

開元釋教目錄卷第十一之別錄上

泰五



庚午歲西崇福寺沙門智昇撰

撰

別分乘藏錄下

就別錄中更分為七

有譯有本錄第一卷一千一百二十四部

五千四十八卷

泰五

有譯無本錄第二卷一千一百四十八部

一千九百八十卷

支派別行錄第三卷六百八十二部

八百一十二卷

刪略繁重錄第四卷一百四十七部

四百八卷

補闕拾遺錄第五卷三百六部

一千一百一十二卷

疑惑再詳錄第六卷一十四部



一十九卷
偽妄亂真錄第七十三百九十二部
一千五十五卷

有譯有本錄第一之一

此有本錄中復有三錄

菩薩三藏錄第一卷六百八十六部

支派二千七百四十五卷

聲聞三藏錄第二卷三百三十部

聖賢傳記錄第三卷一百八部

五百四十一卷

有譯有本錄中菩薩三藏錄第一之一

菩薩藏者大乘所詮之教也統論教主則法身常在無滅無生所詮之理則方廣真如忘名離相摠乃三藏差異別則一十二科始乎

泰五

發心終於十地三明八解之說六度四攝之文若是科條名為此藏始自漢明丁卯之歲至我開元庚午之載見流行者摠六百八十六部合二千七百四十五卷二百五十八卷結為大乘法藏摠別條例具如後列
菩薩契經藏 五百六十三部

二千一百七十三卷 二百三卷

菩薩調伏藏 二十六部 五十四卷五卷

菩薩對法藏 九十七部 五百一十八卷

五十卷

大乘經重單合譯 四百三十二部

一千八百八十卷 一百七十九卷

泰五

尋諸舊錄皆必單譯為先今此錄中以重譯者居首所以然者重譯諸經文義備足名相措定所以標初也又舊錄中直名重譯今改名重單合譯者以大般若經九會單本二十九會重譯直云重譯攝十會單本二十九會重譯直云重譯攝

義不周餘經例然故各重單合譯也又
古譯經首皆無譯人時代年月浸遠尋
訪莫知失譯之言寔由於此今尋諸舊
錄參定是非時代譯人具標經首失譯
之者載之於錄庶釋尊
遺教終六萬之脩焉矣

般若部

新舊譯本及枝摠二十一部



七百三十六卷 七十三卷

般若經建初者謂諸佛之母也舊錄之
中編此無次今此錄中大小乘經皆以
部類編為次第小乘諸律據本末而為
倫次大於後小乘諸論釋經者為先集解義
者列之於後小乘諸論據有部次第發
聖賢傳內外兩分大夏神州東西
有異欲使科條各別覽者易知也

大般若波羅蜜多經六百卷 六十卷

大唐三藏玄奘於玉華宮寺譯出翻



右此經梵本都有二十萬頌摠四處十
六會唐言譯之成六百卷重單合譯具

列如左

第一會王舍城鷲峯山說卷四百

卷五 三 初 召 呼

右新譯單本梵文一十三萬二千六百
頌唐譯成四百卷七十九品從第一卷
至四百卷

第二會王舍城鷲峯山說八卷第四譯

右新譯重本梵文二萬五千頌唐譯成
七十八卷八十五品與舊大品放光光

泰五

三

讚般若同本異譯從四百一卷至四百
七十八比於舊經闕無常帝等品餘意
大同

第三會王舍城鷲峯山說九卷



右新譯單本梵文一萬八千頌譯成五
十九卷三十一品從四百七十九卷至

五百三十七卷

第四會王舍城鷲峯山說八卷第八譯

右新譯重本梵文八千頌譯成一十八

卷二十九品與舊道行小品明度長安
品等同本異譯從五百三十八卷至五
百五十五比於舊經亦闕常啼等品餘
意不殊

第五 鍾王舍城鷲峯山說十卷

右新譯單本梵文四千頌譯成十卷二
十四品從五百五十六卷至五百六十
五卷

第六 鍾王舍城鷲峯山說八卷第二譯

右新譯重本梵文二千五百頌譯成八
卷一十七品與舊勝天王般若同本異
譯從五百六十六卷至五百七十三卷
第七 會室羅筏城給孤獨園說曼殊室利分
卷第三譯
右新譯重本梵文八百頌譯成二卷無

泰五 四

品與舊兩譯文殊般若同本異譯當第
五百七十四至五百七十五卷

第八 鍾室羅筏城給孤獨園說那伽室利分

卷第三譯

右新譯重本梵文四百頌譯成一卷無
品與舊轉首菩薩分衛經等同本異譯

當第五百七十六卷

第九 鍾室羅筏城給孤獨園說能斷金剛分

卷第四譯

右新譯重本梵文三百頌譯成一卷無
品與新舊四譯金剛般若同本異譯當
第五百七十七卷

泰五

第十 會他化自在天王宮說般若理趣分卷

第一譯

右新譯重本梵文三百頌譯成一卷無

品與後譯實相般若同本異譯當第五
百七十八卷

第十一會室羅筏城給孤獨園說布施波羅
蜜多分五卷

右新譯單本梵文二千頌譯五卷無品
從五百七十九卷至五百八十三卷

第十二會室羅筏城給孤獨園說淨戒波羅
蜜多分五卷

右新譯單本梵文二千頌譯成五卷無

品從五百八十四卷至五百八十八卷

第十三會室羅筏城給孤獨園說安忍波羅
蜜多分一卷

右新譯單本梵文四百頌譯成一卷無
品當第五百八十九卷

第十四會室羅筏城給孤獨園說精進波羅

蜜多分一卷

右新譯單本梵文四百頌譯成一卷無
品當第五百九十卷

第十五會王舍城鷲峯山說靜慮波羅蜜多
分二卷

右新譯單本梵文八百頌譯成二卷無
品當第五百九十一至九十二卷

第十六會王舍城竹林園中白鷺池側說般

若波羅蜜多分八卷

右新譯單本梵文二千五百頌譯成八
卷無品從五百九十三卷至第六百卷

放光般若波羅蜜經三十卷或二十卷
三卷

西晉三藏無羅叉共竺叔蘭譯第二譯

摩訶般若波羅蜜經四十卷亦名大品般若
或三十卷四卷

姚秦三藏鳩摩羅什共僧叡等譯第二

光讚般若波羅蜜經十五卷 或十卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯

右三經與大般若第二會同本異譯其

光讚般若比於新經三分將一至散花

品後文並闕又按姚秦僧叡小品序云

斯經正文凡有四種是佛異時適化廣

略之說也其多者云有十萬偈少者六

百偈此之大品即是天竺之中品也准

斯中品故知與大經第二會同梵文也

龍樹菩薩造智度論釋大品經

摩訶般若波羅蜜經五卷 一名須菩提品亦名長安品第六譯

符秦天竺沙門曇摩蜊共竺佛念譯

右一經長房內典二錄云是外國經鈔

者尋之未審也據其文理乃與小品道

行經等同本異譯故初題云摩訶般若

波羅蜜經道行品第一但文不足三分

過二准道行經後闕十品

上二經二十卷二表

道行般若波羅蜜經十卷 亦各般若道行品或八卷一表

後漢月支三藏支婁迦讖譯 第一譯

小品般若波羅蜜經十卷 或七卷或八卷一表

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第一譯

大明度無極經四卷 亦直云大明度經或六卷

吳月支優婆塞支謙譯 第二譯

右四經與大般若第四會同本異譯

其西晉三藏竺法護譯新道行經但有其名而無其本諸藏縱有即與小品文同但題目異故不重出

前後八譯五存三闕

勝天王般若波羅蜜經七卷

陳優禪尼國王子月婆首那譯 第一譯

右一經與大般若第六會同本異譯

文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經二卷或

卷二十一
一紙

梁扶南三藏曼陀羅仙譯 第一譯

右一經亦名文殊般若波羅蜜經初文
無十重光後文有一行三昧文言文殊
師利童真者是又編入寶積在第四十
六會為與後經名同恐有差錯故復出
之也



文殊師利所說般若波羅蜜經一卷 二十紙

梁扶南三藏僧伽婆羅譯拾遺編入
第二譯

右一經初文有十重光後文無一行三
昧文言文殊師利法王子者是初歎菩
薩德及列菩薩名此本稍廣又此二經
亦互有廣略右二經與大般若第七會



右舊譯單本從第八卷至第十四

第四淨居天子會二卷

西晉三藏竺法護譯出法上錄
勸同編入

右舊譯單本本名菩薩說夢經新改名
淨居天子會當第十五及十六卷細詳
文句



與竺法護經稍不相類長房等錄皆云
失譯法上錄中云竺護出今者且依法
泰五
上錄
定

第五無量壽如來會二卷

大唐三藏菩提流志新譯第十一譯

右新譯重本與舊無量清淨平等覺大
阿彌陀無量壽經等同本異譯當第十
七十八卷



第六不動如來會二卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯

右新譯重本與舊阿閼佛國經等同本



異譯當第十九卷及二十卷
第七被甲莊嚴會五卷
大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本從第二十一卷至第二十五卷

第八法界體性無分別會二卷

梁三藏曼陀羅仙譯 第二譯
右舊譯重本與姚秦童壽所譯法界體性經同本異譯當第二十六二十七卷

秦本

第九大乘十法會一卷

元魏三藏佛陀扇多譯 第二譯
右舊譯重本與梁眾鑿所譯大乘十法

經同本異譯 當第二十八卷
初云婆伽婆者是也

第十文殊師利普門會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯
右新譯重本與舊普門品經等同本異譯當第二十九卷

第十一出現光明會五卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本從第三十卷至第三十四卷

第十二菩薩藏會二十卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

右唐舊譯單本從第三十五卷至第五



十四 其菩薩藏會准大周錄入重譯中
云與三卷菩薩藏經同本異譯者

誤之甚也名目雖同多少全異檢尋文
義更復差殊其三卷菩薩藏經亦編入
此中即富樓那會是

第十三佛為阿難說處胎會一卷



大唐三藏菩提流志新譯 第二譯
右新譯重本與舊胞胎經同本異譯當
第五十五卷

第十四佛說入胎藏會二卷

大唐三藏義淨譯勸同編入

右唐舊譯單本當第五十六卷及五十

七卷此入胎藏會本名佛為難陀說出

奈耶雜事第十一卷三藏義淨撰出別行今菩提流志勸梵本同編入會

次既為佛逼出家錄初雖少同後乃全

異不合以為重譯此會及前會據其文

第十五文殊師利授記會三卷

大唐天后代于闐三藏實又難陀譯

第三譯勸同編入

右唐舊譯重本與舊文殊師利佛土嚴

泰

楊祖保

曼殊室利分同本異譯

輒首菩薩無上清淨分衛經二卷

化三昧經

宋沙門朔公於南海郡譯 第二譯

右一經與大般若第八會那伽室利分

同本異譯新舊相比舊經稍廣前後三譯

金剛般若波羅蜜經一卷含衛

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第一譯

金剛般若波羅蜜經一卷婆伽

元魏天竺三藏菩提留支譯 第二譯

金剛般若波羅蜜經一卷祇樹

陳天竺三藏真諦譯 第三譯

金剛能斷般若波羅蜜多經一卷

隋大業年中三藏笈多譯 第四譯

能斷金剛般若波羅蜜經一卷室羅

大唐三藏玄奘譯出內典錄能斷金剛般若波羅蜜多經一卷名稱

大唐天后代三藏義淨譯新編入錄大唐三藏玄奘譯第五譯



右六經同本異譯其第五本能斷般若
貞觀二十二年沙門玄奘從駕於玉華
官弘法臺譯後至顯慶五年於玉華寺
翻大般若即當第九能斷金剛分全本
編入更不重翻准諸經例合入大部者
即同別生此錄之中不合重載為與沙

門義淨譯者名同恐有差錯故復出之

三師造論
同釋此經

實相般若波羅蜜經一卷



大唐天后代天竺三藏菩提流志譯
出大周錄第二譯

右一經與大般若第十會般若理趣分

秦

同本異譯西域梵文有廣略二本故實

相理趣文意乃同呪大小異

仁王護國般若波羅蜜經二卷或云一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第一譯

摩訶般若波羅蜜大明呪經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯出經題第一

般若波羅蜜多心經一卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄

右二經同本異譯前後三譯存一為

單本新勘為重譯仁王般若等三經文

上十三經十五卷同表

秦五

寶積部並諸經本摠八十二部此以諸部

本數一百六十九卷一十七表

大寶積經一百二十卷一表



錄

大唐南天竺三藏菩提流志等譯

右此經新舊重單合譯共四十九會合



占香成一部新舊共二十會單本新舊
反六會大唐三藏菩提流志新譯於中二
十會古譯及唐舊譯菩提流志新譯二十
三會編入會次
同編入會次
具列如左

第一三律儀會三卷



大唐二藏菩提流志新譯 第二譯
右新譯重本與舊大方廣三戒經同本

異譯從第一卷至第三卷

第二無邊莊嚴會四卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本從第四卷至第七卷

第三密迹金剛力士會七卷

西晉三藏竺法護譯勸同

卷五

十一

淨經同本異譯從第五十八卷至第六

十卷

第十六菩薩見實會十六卷

高齊三藏那連提耶舍譯勸同編入

右舊譯單本從第六十一卷至第七十

六卷

卷五

十一

第十七富樓那會三卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第三譯勸同編入

右舊譯重本本名菩薩藏經亦名大悲



心經與西晉竺法護所譯菩薩藏經同

本異譯從第七十七卷至第七十九晉



第十八護國菩薩會二卷

隋三藏闍那崛多譯勸同編入

右舊譯單本當第八十卷及八十一卷

第十九郁伽長者會一卷

曹魏三藏康僧鎧譯 第三譯編入

右舊譯重本與法鏡經及郁迦羅越問



菩薩行經等同本異譯當第八十二卷

經本題為康僧顛者誤也

第二十無盡伏藏會二卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第八十三卷及第八十

四卷

第二十一授幻師跋陀羅記會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與舊幻士仁賢經同本異

譯當第八十五卷

第二十二大神變會二卷

大唐三藏菩提流志新譯

泰

十二

右新譯單本當第八十六卷及第八十

七卷

第二十三摩訶迦葉會二卷

元魏優禪尼國王二月婆首那譯



編入

右舊譯單本當第八十八卷及第八十

九卷

第二十四優波離會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與舊決定毗尼經同本異

譯當第九十卷

第二十五發勝志樂會二卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯


右新譯重本與舊發覺淨心經同本異

譯當第九十一卷及第九十二



第二十六善臂菩薩會二卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯出法上錄
古舊譯單本當第九十三卷及第九十

 四此善臂會大周錄云與持人菩薩經
及持世經善有品經等持人異譯者
非也尋其文理與持人經等義旨懸殊
其善有經從善臂經鈔出與法華經普
門品同類既有
斯異故為單譯

第二十七善順菩薩會一卷

大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本當第九十五卷

第二十八勤授長者會一卷

大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本當第九十六卷

第二十九優陀延王會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯
右新譯重本與舊優填王經同本異譯

當第九十七卷新舊二經
宋有廣略

第三十妙慧童女會兼後一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第四譯
右新譯重本與舊兩譯須摩提經及流
志先譯妙慧童女經同本異譯當第九
十八卷從初至半其先譯妙慧經本
在東鄰尋之未獲

第三十一恒河上優婆夷會與前卷

大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本當第九十八卷從半至末

第三十二無畏德菩薩會一卷

元魏三藏佛陀扇多譯第五譯勤
同編入
右舊譯重本與阿闍世王女阿術達菩

薩經等同本異譯當第九十九卷

第三十三無垢施菩薩應辯會一卷

西晉居士聶道真譯 第二譯勤同

右舊譯重本與離垢施女經及得無垢
女經同本異譯當第一百卷經本題為
第三十四功德寶華敷菩薩會兼後一卷

大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本當第一百一卷從初至半
第三十五善德天子會與前同卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯
右新譯重本與流志先譯文殊師利所
說不思議佛境界經同本異譯當第一

百一卷從半至末
第三十六善住意天子會四卷

隋三藏達磨笈多譯出內典錄第七
譯勘同編入
右舊譯重本與如幻三昧經及聖善住
意經等同本異譯從第一百二卷至第
一百五

第三十七阿闍世王子會兼後三卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯
右新譯重本與舊太子刷護太子和休
二經同本異譯當第一百六卷從初至半

第三十八大乘方便會兼前三卷
東晉天竺居士竺難提譯第三譯勘
同編入

右舊譯重本與慧上菩薩問大善權經
等同本異譯從第一百六卷半至一百
八卷盡經本題云
西晉者誤

第三十九賢護長者會二卷
隋三藏闍那崛多譯 第一譯編入同
右舊譯重本本名移識經新改名賢護

長者會本移識經無證信序與顯識經
今實積中者新加之
同本異譯當第一百九卷及一百一十

此賢護會元編移識時或有經改編顯
識者二經梵本雖則不殊輒然改換竊

泰五

十四

為未

第四十淨信童女會兼後三會同卷 大唐三藏菩提流志新譯



右新譯單本當第一百一十一卷初

第四十一彌勒菩薩問八法會

元魏三藏菩提留支譯第二譯編入

右舊譯重本本名彌勒菩薩所問經與

大乘方等要慧經同本異譯當第一百

一十一卷中此入法會有釋論五卷其要慧經文少略耳

第四十二彌勒菩薩所問會兼前三會同卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯



右新譯重本與舊彌勒菩薩所問本願

經等同本異譯當第一百一十一卷末經本題為西晉竺法護譯者錯也其舊本願經是竺法護譯如後所顯

第四十三普明菩薩會一卷

表五

十五

失譯今附秦錄 第三譯

右舊譯重本是舊單卷大寶積經新改

名普明菩薩會與摩訶衍寶嚴佛遺日

摩尼寶二經同本異譯當第一百一十

二卷此舊寶積經有釋論四卷

第四十四寶梁聚會二卷

秦五

十五

北涼沙門釋道龔譯勘同編入



右舊譯單本當第一百一十三卷及一

百一十四卷

第四十五無盡慧菩薩會兼後二卷



大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第一百一十五卷初

第四十六文殊說般若會兼前三卷

梁三藏曼陀羅仙譯 第一譯勘同

右舊譯重本與大般若曼殊室利分及

※ 眾經所譯文殊般若同本異譯從第一
百一十五卷中至一百一十六卷末經
題為僧伽婆
羅譯者誤也

第四十七寶髻菩薩會二卷

西晉三藏竺法護譯別品第二譯
勘同編入

※ 右舊譯重本亦名菩薩淨行經與大集
寶髻品及康僧會所出菩薩淨行經同
本異譯當第一百一十七卷及一百一
十八此寶髻會有
釋論一卷

第四十八勝鬘夫人會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯

右新譯重本與舊勝鬘師子吼一乘大
方便經等同本異譯當第一百一十九卷
第四十九廣博仙人會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

卷五

十六

同仔

右新譯重本與舊毗耶婆問經同本異

譯當第一百二十卷其新譯本比於舊
經後文不足向少

一紙或有將舊經續入
者欲使意珠圓滿故也

大方廣三戒經三卷

北涼天竺三藏曇無讖譯出法上錄
第一譯

右一經與寶積第三律儀會同本異譯

無量清淨平等覺經二卷亦直云無
量清淨經

後漢月支三藏支婁迦識譯第二譯

阿彌陀經二卷內題云佛說諸佛阿彌陀三耶
三佛薩樓佛檀過度人道經

吳月支優婆塞支謙字恭明譯第三譯

無量壽經二卷

曹魏天竺三藏康僧鎧譯 第四譯

卷五

十六

※ 右三經與寶積第五無量壽會同本異

譯此第五會新舊十一譯七關本
天親菩薩依經義造論一卷

上四經九卷同表

阿閼佛國經二卷一名阿閼佛國經

後漢月支三藏支婁迦識譯 第一

譯三譯一闕



右一經與寶積第六不動如來會同本

異譯

大乘十法經一卷初云佛住王舍城

梁扶南三藏僧伽婆羅譯 第一譯



右一經與寶積第九大乘十法會同本

異譯

普門品經一卷亦云普門經

西晉三藏竺法護譯 第一譯



右一經與寶積第十文殊師利普門會

胞胎經一卷一名胞胎受身經

同本異譯周錄將為法華支派者誤之甚也新舊三譯一譯闕本

泰

西晉三藏竺法護譯 第一譯

右一經與寶積第十三佛為阿難說處

胎會同本異譯此胞胎經准舊錄中編為小乘單本今以類相

從附之於此

文殊師利佛土嚴淨經二卷或直云嚴淨佛土嚴淨經

西晉三藏竺法護譯 第一譯三譯

一闕

右一經與寶積第十五文殊授記會同

本異譯

法鏡經二卷或一卷

後漢安息優婆塞安玄共沙門罽佛

調譯 第一譯

上六經九卷同表

郁如羅越問菩薩行經一卷或云郁如長者經或二卷

西晉三藏竺法護譯 第四譯六譯
三闕



右二經與寶積第十九郁伽長者會同
本異譯



幻士仁賢經一卷 或云仁賢
幻士經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

右一經與寶積第二十一授幻師記會

同本異譯

決定毗尼經一卷 名破婁
切心識



羣錄皆云燉煌譯竟不顯人名年代



今附東晉錄 第一譯

右一經與寶積第二十四優波離會同

本異譯

發覺淨心經二卷



隋天竺三藏闍那崛多等譯 第一譯

泰五

右一經與寶積第二十五發勝志樂會

同本異譯

優填王經一卷



西晉沙門釋法炬譯 第一譯 拾遺
編入

右一經與寶積第二十九優陀延王會

同本異譯

須摩提經一卷 亦直云
須摩經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

須摩提菩薩經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第二譯新



舊四譯一闕 拾遺編

右二經與寶積第三十妙慧童女會同

泰五
本異譯

十八

阿闍貫王女阿術達菩薩經一卷 亦云阿闍
貫女經亦

直云
述達經阿



西晉三藏竺法護譯 第二譯五譯

三闕

右一經與寶積第三十二無畏德會同

本異譯

離垢施女經一卷



西晉三藏竺法護譯 第一譯

上九經十卷同表

得無垢女經一卷

或云無垢女經一各論議辯才法明

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯 第

三譯

右二經與寶積第三十二無垢施會同

本異譯

文殊師利所說不思議佛境界經二卷

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯

出大周錄 第一譯

末

右一經與寶積第三十五善德天子會

同本異譯

十九末

開元釋教錄卷第十上

泰五



開元釋教錄卷第十一下

泰六

西崇福寺沙門

智昇撰

如幻三昧經二卷

或三卷或四卷

西晉三藏竺法護譯

第二譯

聖善住意天子所問經三卷

或四卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯 第

泰六

五譯七譯四闕

右二經與寶積第三十六善住意會同

本異譯

太子刷護經一卷



西晉三藏竺法護譯

第一譯出法

太子和休經一卷

或作私休

僧祐錄云安公錄中失譯經

第二

譯今附西晉錄



右二經與寶積第三十七阿闍世王子

會同本異譯

上六經十卷同表

慧上菩薩問大善權經二卷或一卷

三

西晉三藏竺法護譯 第二譯五譯
三闕下加

右一經與寶積第三十八大乘方便會
同本異譯

大乘顯識經二卷

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯 第

二

譯出大

右一經與寶積第三十九賢護長者會
同本異譯

大乘方等要慧經一卷

後漢安息三藏安世高譯

第一譯
右一經與寶積第四十一彌勒問八法

六

會同本異譯

彌勒菩薩所問本願經一卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯二譯

一

闕

右一經與寶積第四十二彌勒所問會
同本異譯

佛遺日摩尼寶經一卷

亦名古品遺
日說般若經

後漢月支三藏支婁迦識譯 第一譯

摩訶衍寶嚴經一卷 一名大迦葉品

晉代譯失三藏名 舊在漢錄今且

二

依舊 第二譯

右二經與寶積第四十三普明菩薩會

同會異譯

勝鬘師子吼一乘大方便廣經一卷 亦云勝

宋天竺三藏求那跋陀羅譯 第二

譯三譯一關

右一經與寶積第四十八勝鬘夫人會
同本異譯

毗耶娑問經二卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯出序

第一譯



右一經與寶積第四十九廣博仙人會

同本異譯其序記云魏興和四年歲次

羅門高瞿曇流支沙門曇璠於尚書令



有一萬四千四百五十七字諸錄皆云
勒那摩提或云菩提留支譯者二皆誤
也今依序記為正此毗耶娑經舊
譯為小乘單本今勘為大乘重譯

右八經十一卷同表

大集部但是大集流摠二十四部

百四十二卷 一十四表

大方等大集經三十卷或四十三卷



三善

北涼天竺三藏曇無讖於姑威譯

第三譯 三譯二關



謹按梁沙門僧祐大集記云有十二段
說共成一經第一瓔珞品第二陀羅尼

自在王品第三寶女品第四不眴品第

五海慧品第六無言品七不可說品八

泰六

虛空藏品九寶幢分十虛空目分十一

寶髻品十二無盡意品今檢經本與祐

記不同第一陀羅尼自在王菩薩品亦

經本分為瓔珞品者不然此是一段第

二寶女品第三不眴菩薩品第四海慧

菩薩品第五虛空藏菩薩品第六無言

菩薩品第七不可說菩薩品第八寶幢

分第九虛空目分第十寶髻菩薩品第

十一日密分尋檢詳錄此大集經卷無定准或云二十九或云三





十或三十一或三十二或四十卷今時
 六集多分三十一其日密分文不具足
 少一卷其三十一卷音然僧祐記中無
 文應備具今尋求未獲

日密分有無盡意品者不然今以無盡
 意經雖是六集別分非無識譯又非次
 第不合入中其虛空藏品祐在不可說
 後未詳所以今從陀羅尼自在王品至
 日密分惣十一分其日藏經與日密分

同本異譯亦是第十一分日密分初
 目安那般那甘露明已次說此經又日
 密分既於虛空目後說准義不合隔實

醫品今經本中有此品隔未譯所以又
 撮略後文復月藏經是第十二分或有
 題云大乘大集經日月藏分第十二經初
 又云化諸龍衆說日月藏經已次說此經已

十輪經是第十三分初說此經此十輪
 後第十四分本在須彌藏經是第十五
 西方未流於此大乘大集第十十六分合是
 分經須彌藏分第十五



虛空乃經初云授功德天記勃迦已
 天問如本方說故此經然須彌藏經因功德
 知此經合居其次其日藏經初在迦蘭

陀竹園說次昇須彌頂後因龍請往
 羅帝耶山月藏等四經並在佉羅帝耶

山說次第如是其念佛三昧賢護譬喻
 王無盡意經等雖是大集別分既不知


次第難可編記然隋朝僧就合大集經
 乃將明度五十校計經題為十方菩薩
 品編月藏後及無盡意經成五十八卷
 者非也既無憑准故不依彼其合大集

十卷成者三十一二兩卷重有寶譬品
 足成六十其寶譬品在日密前二十六
 七卷是此復重編未詳何意又日密若
 日藏梵本不殊重重編載誤之甚矣若




欲合者前大集中除日密分有二十七
 卷以日藏分替處續次日密分初

文略闕少故次日月藏次地藏十輪唐譯
 以日藏為之


 其次須彌藏次虛空孕後之四經雖不知說次以意合之亦將無失虛空孕後次念佛三昧以宋朝譯十卷者後彌二言次

賢護次譬喻王末無盡意惣成八十卷亦將契矣其無盡意經初首題云大集經中無盡意菩薩說不可盡

 義品第三十二品即在寶髻品後及曾就所分然僧祐註中在寶髻品後及曾就所合大集編之於未者是非明矣又有善住意天子所問經詳其文義合是大集別分今已編入大寶積中不可雙載故此闕

大方等大集日藏經十卷或十五卷一分

隋天竺三藏那連提耶舍譯與日密同當

 第四譯

右一經與前大集經末日密分同本異

譯日密文略此中稍廣

大集月藏經十卷或十五卷一分

高齊天竺三藏那連提耶舍譯單本

秦

五

十保

大乘大集地藏十輪經十卷第十一卷

大唐三藏玄奘譯出內 第二譯

大方廣十輪經八卷

失譯今附北涼錄 第一譯

 右二經同本異譯其舊十輪經大周錄云曇無讖譯出長房錄檢長房入藏錄中乃云失譯周錄誤也

大集須彌藏經二卷第十五分

高齊天竺三藏那連提耶舍共法智

譯單本

上二經十卷同表

虛空藏菩薩經一卷或無善薩字

姚秦罽賓三藏佛陀耶舍歸罽賓譯

寄來秦國 第一譯

虛空藏菩薩神呪經一卷

宋罽賓三藏曇摩密多譯 第三譯

虛空孕菩薩經二卷合是第十六分

隋天竺三藏闍那崛多等譯第四譯

右三經同本異譯前後四譯一譯闕本

觀虛空藏菩薩經一卷亦名虛空藏觀經或無觀字

宋罽賓三藏曇摩密多譯本

菩薩念佛三昧經六卷或無菩薩字

宋天竺沙門功德直共玄暢譯 第

一譯

上五經十一卷同表

大方等大集菩薩念佛三昧經十卷 一表

隋天竺三藏達摩笈多譯出內典錄

第二譯

右二經同本異譯其隋譯本比於前經後闕二品文不足矣

般舟三昧經三卷或加大字或二卷

後漢月支三藏支婁迦讖譯第一譯

拔波菩薩經一卷或各拔波

僧祐錄云安公古典經是般舟經五出初四

異譯今附漢錄

大方等大集賢護經五卷亦直云賢護經或六卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯第七譯

右三經同本異譯前後七譯四譯闕本

上三經九卷同表

阿差末經七卷晉曰無盡意或四卷或五卷

西晉三藏竺法護譯 第三譯

無盡意菩薩經六卷亦云阿差末經出大集經

宋涼州沙門智嚴共寶雲譯第四譯

右二經同本異譯前後五譯三譯闕本

上二經十三卷同表

大集譬喻王經二卷大集別品

隋天竺三藏闍那崛多等譯拾遺編入單本

大哀經八卷或云如來大哀經或六卷或七卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是大集經初陀羅尼自在王菩

薩品異譯出第一卷初至第五卷半

上二經十卷同表

寶女所問經三卷亦云寶女問慧經或四卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是大集經寶女品異譯出第五卷半後至第七卷半前

無言童子經二卷或云無言菩薩經或一卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是大集經無言品異譯出第十卷半至十八卷過半

自在王菩薩經二卷

姚秦三藏鳩摩羅什於逍遙園譯

奮迅王問經二卷

第一譯

元魏婆羅門瞿曇般若流支等譯

出序記 第二譯

右二經同本異譯其奮迅王經序記云戊月建在申朔次乙丑甲午之日啓夾

創筆沙門曇琳瞿曇流支於尚書令儀

同高公第譯凡有一萬八千三百四十一

一字諸錄皆云菩提留支譯者誤也今

依序記為正又上二經內典錄云抄本

集經陀羅尼自在王菩薩品異譯者不

然尋其文理懸絕不同但可為大集別

分耳或可此之二經非大集分但以上

代羣錄皆云異譯抄陀羅尼自在王

品勘檢雖則不同且記於大集之末

上四經九卷同表

寶星陀羅尼經十卷或八卷一表

大唐天竺三藏波羅頗蜜多羅譯

典單本

右一經內典錄云是大集經別分謹檢前大



集經中寶幢分佛於欲色二界中寶故寶間大
 寶坊中重說此寶星陀羅尼大寶坊中
 分初云佛在欲色二界中間大寶坊中
 告大衆言我昔初得菩提已住王舍城中
 迦蘭陀舍林爾時城中有二智人一名
 優波提舍一名拘律陀等次第至未文



意並同此經可為重說不可為重譯也
 又舊錄中有寶髻菩薩所問經是寶髻
 品異譯今編入寶積在第四十七會既
 入彼中此不重載又有虛空藏經八卷
 檢無異本即是虛空藏經抄出別行又
 有虛空藏問持經得幾福經亦是虛空
 藏品別文抄出既別生除之錄又
 內典錄及大周錄中更有大集經八卷
 尋其文句即是合部大集經第六卷也
 初之兩卷名十方菩薩品此乃明
 度五十卷計經不盡意經故編入此
 之六卷乃是無盡意經既繁重亦除

錄不

華嚴部

華嚴本部及眷屬經皆纂於此

摠二十六部

一百八十七卷

一十八卷



大方廣佛華嚴經六十卷

或五卷

六卷

東晉天竺三藏佛陀跋陀羅等譯

大本
初譯

未

六

八

木

右此經摠七處八會合三十四品會列如左

第一寂滅道場會

合二品四卷

第二普光法堂會

合六品四卷

第三切利天宮會

合六品三卷



第四夜摩天宮會

合四品三卷

第五兜率天宮會

合三品十卷

第六他化天宮會

合十一品十三卷

新經開為二會

第七普光法堂重會

二品七卷

第八給孤獨園會

一品一十六卷



大方廣佛華嚴經八十卷

大唐天后代于闐三藏實叉難陀等



奏六

譯新編入錄
大本再譯

合六品三卷

右二經同本異譯其新譯經摠七處九

會合三十九品會列如左

第一會菩提場中說 合六品十一卷
第二會普光明殿說 合六品四卷
第三會忉利天宮說 合六品三卷

第四會夜摩天宮說 合四品三卷
第五會兜率天宮說 合三品十二卷

第六會他化自在天宮說 一品六卷
第七會普光明殿說 合十一品十三卷

第八會重普光明殿說 一品七卷
第九會給孤獨園說 一品二十一卷

信力入印法門經五卷

元魏天竺三藏曇摩流支譯

度諸佛境界智光嚴經一卷

失譯 今附秦錄第一譯

右一經大周錄云元魏三藏菩提留支譯出長房錄今按長房等錄留支所譯無此經名今為失譯附於秦錄又云與如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經

及度一切諸佛境界智嚴經同本異譯者誤也今尋文理義旨全殊名雖似同所詮乃異求其旨趣乃與佛華嚴入如來智德不思議境界經等同本異譯故此移編

佛華嚴入如來德智不思議境界經二卷

隋天竺三藏闍那崛多等

出內典錄

第三譯

秦六

九

大方廣入如來智德不思議經一卷

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編第四譯

右三經同本異譯新舊四錄一譯本闕

大方廣佛華嚴經不思議佛境界分一卷

大唐天后代于闐三藏提雲般若譯

出錄第一譯

大方廣如來不思議境界經一卷

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯



新編第二譯
入錄

右二經同本異譯

大乘金剛髻珠菩薩修行分卷亦名金剛髻菩薩加行品



大唐天后代天竺三藏菩提流志譯

出大單本
周錄

大方廣佛華嚴經修慈分一卷

大唐天后代于闐三藏提雲般若譯

新編單本
入錄

右八經十三卷同表

大方廣普賢菩薩所說經一卷

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編單本
入錄

莊嚴菩提心經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第四譯

大方廣菩薩十地經一卷

元魏西域三藏吉迦夜共曇曜譯 第五譯

右二經同本異譯前後五譯三譯闕本



右信力入印法門等十一經並與華嚴

分有相似是眷屬攝而非正部以其三

種世間嚴事劣故

兜沙經一卷

後漢月支三藏支婁迦識譯



右一經是華嚴經如來名号品異譯舊

在第五卷新經在第十

菩薩本業經一卷亦直云本業經

吳月支優婆塞支謙譯

諸菩薩求佛本業經一卷或無字

西晉清信士聶道真譯





右二經是華嚴淨行品異譯舊經在卷第六在第十四其支謙譯者兼十住品尋本不獲故闕之耳

菩薩十住行道品一卷亦直云菩薩十住

西晉三藏竺法護譯出法經錄遺編入

菩薩十住經一卷

東晉西域三藏祇多蜜譯



右二經是華嚴菩薩十住品異譯舊經在第九卷新經在第十卷略無偈

漸備一切智德經五卷或十卷

西晉三藏竺法護譯



上九經十三卷同表

十住經四卷或五卷



姚秦三藏鳩摩羅什共佛陀耶舍譯
右二經是華嚴十地品異譯舊經從第二卷至第十九天親菩薩造十地釋論十二卷

夫

至第二十九新經從第三十四卷至第三十九天親菩薩造十地釋論十二卷

等目菩薩所問三昧經二卷一名普賢菩薩定意或三卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是新華嚴十定品異譯從第四卷至第十卷

第四十三舊華嚴經無十定品此等目所問經周錄為單本今勘為重譯

顯無邊佛土功德經一卷

秦六

大唐三藏玄奘譯出內典錄

右一經是華嚴壽量品異譯舊經在第十一卷新經在第十四卷

新經在第十四卷

如來興顯經四卷一名興顯如幻經

西晉三藏竺法護譯

右一經是舊華嚴寶王如來性起品及



十忍品異譯從第七卷至第十五卷

新經名如來出現

品從第五十卷至第五十二其十忍品

微密藏經二卷即取第二會初緣抄於
別行其文不異但取第二會初緣抄於
非別翻故不信重載

度世品經六卷或五卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是華嚴離世間品異譯舊經第十

八卷至第四十經從第

羅摩伽經三卷

乞伏秦沙門釋聖堅譯典納

右一經是華嚴入法界品異譯此羅摩



於本品文闕不足於其間譯出少分舊
經從第五十一卷無上勝長者至第五
十三卷初妙德救護衆生夜摩天所其
文即盡新經從第六十七卷半至第七
十卷

大方廣佛華嚴經續入法界品一卷或無

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯周錄

右一經續舊華嚴經入法界品本續入

大部之中在



上三經十卷同表從魏沙下十三

別品

涅槃部及支法經摠六部五十八卷六表

大般涅槃經四十卷或三十四卷

北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯

第五單重合譯



其涅槃經宋文帝代元嘉年中達于建
業時有豫州沙門范惠嚴清河沙門崔
惠觀陳郡處士謝靈運等以識前經品
數疎簡乃依舊泥洹經加之品目於江
過質頗亦依舊泥洹經加之品目於江
左比於前經時有小異有論一卷略釋
大經又論一卷釋
本有今無一偶

大般涅槃經後譯茶毗分二卷亦云闍維分

大唐南海波凌國沙門若那跋陀羅

共唐國沙門會寧於彼國譯錄大本



右一經是前大般涅槃經之餘僑陳如
品之末兼說滅度已後焚燒等事三歲淨
求法傳云益府成都沙門會寧麟德年
中往遊天竺到南海訶凌國遂與彼國



一歲沙門若那跋陀羅唐云智賢於阿
乘涅槃經抄出如來沮槃焚燒之非大
此經與長阿舍初復言法身常存常樂我
而佛菩薩境界中復二乘所知與大涅槃
淨相且編於此後諸博識詳而文勢
義理相涉經初復諸博識詳而文勢
相接且編於此後諸博識詳而文勢

大般泥洹經六卷或十卷

東晉平陽沙門釋法顯共覺賢譯

第四譯

右一經是大般涅槃經之前分盡大眾

問品同本異譯兼茶毗分前後

上二經八卷同表

方等般泥洹經二卷亦名大般泥洹經或三卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯



四童子三昧經三卷或直名四童子經

隋天竺三藏闍那崛多等譯 第二譯

右二經同本異譯按群錄中又有哀泣



由尋其文句即是方等泥洹更無有異
其方等泥洹初品名為哀泣但於此品
題目以作經名比於方等泥洹同本三
品餘並無別既名於方等泥洹同本三
繁重刪之不錄也

大悲經五卷卷六

高齊天竺三藏那連提耶舍共法智



譯本 上三經十卷同表方等泥洹等三

五大部外諸重譯經 二百七十三部

五百八十八卷 五十一表

方廣大莊嚴經十二卷一名神通遊戲

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯出天

第四譯



普曜經八卷一名方等本起

西晉三藏竺法護譯 第二譯四譯
右二經同本異譯其大莊嚴或有以普曜

經在小乘載者二俱誤

上二經二十卷二表

法華三昧經一卷法華支派

宋涼州沙門釋智嚴譯

無量義經一卷法華前說

蕭齊天竺沙門曇摩伽陀耶舍譯

第二譯二譯

薩曇分陀利經一卷是異出法華寶塔天授二品各少分

僧祐錄云安公錄中失譯經晉錄拾遺編

妙法蓮華經八卷二十八品或七卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第五譯

上四經十一卷同表此妙法蓮華經



正法華經十卷或云方等正法華或七卷一表

西晉三藏竺法護譯 第三譯

妙法蓮華經七卷三十七品或八卷

隋天竺三藏鳩多笈多二法師添品

出經前序及內典錄

右二經同本異譯其添品序略云正法

二本文皆有闕護所闕者富樓那及法

師等二品之初提婆達多十四普門品偈
也什移囑累在藥王之門言不能極竊
並置普門之後其間異品偈先賢續出
見提婆達多品及普門品偈先賢續出
補闕流衍余景仰遺風憲章成範大門上
仁壽元年辛酉之歲因普曜寺沙門上



行所請遂共... 善重勤天竺... 其半提婆達... 亦改正儻有... 神力之後獨... 亦改正儻有... 其半提婆達... 善重勤天竺... 行所請遂共...

三卷成六譯
三在三關

維摩詰所說經三卷

一名不可思議解脫
或直云維摩詰經

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第六譯

上二經十卷同表

維摩詰經二卷或三卷



吳月支優婆塞支謙譯 第二譯

說無垢稱經六卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄 第七譯

右三經同本異譯 前後七譯
四譯闕本

大方等頂五經十卷

一名維摩詰子問
亦名善思童子經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

大乘頂王經一卷

亦名維摩
摩兒經

梁優禪尼國王子月婆首那譯

第三譯

上四經十卷同表

善思童子經二卷



隋天竺三藏闍那崛多等譯 第四譯

右三經同本異譯 其善思童子經周錄
在單本中是也前後



卷六

十五

大悲分陀利經八卷

亦云大
乘悲

失譯 今附
秦錄 第二譯

上二經十卷同表

悲華經十卷一表



北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯

第四譯

右二經同本異譯 前後四譯
二譯闕本

金光明最勝王經十卷一表



大唐天后代三藏義淨譯新編入錄 第五譯

金光明經八卷 二十品



隋大興善寺沙門寶貴合出當第四卷本



右二經同本異譯見其序略云初在涼世有曇無讖譯為四卷止十八品其次周世閻那崛多譯為五卷成二十品後建梁世真諦三藏於建康譯三身分別業障滅陀羅尼最淨地依空滿願等四品秘奧後分如為二十品無二品實貴雖三譯本



疑未周長帝勅所願言逢遇大隋開皇新經即來帝勅所願言逢遇大隋開皇十三年法席小因勸請北天竺提國三藏法師此云志重尋後本果有囑累品復有銀主前羅尼尋在四大善寺即為翻譯成前出合筆受通梵寫門八卷學釋彥琮校練四卷真諦七沙部經文義備足其無識四卷真諦七合部經文義備足其無識四卷真諦七卷岨多五卷並皆有關故此三經無繁重載謹按長房等一錄周武帝天竺更藏耶舍羅多譯出本名金光明經更

泰 六 十六



廣壽量法辯陀羅尼經五卷成部今詳此名乃非全譯但於無識四卷成部今詳更廣呪法餘品之更續其文大辯中廣壽量法辯陀羅尼經五卷成部今詳云壽量法辯陀羅尼經五卷成部今詳續五卷乃房是等諸錄乃序云闍那崛多者其合部經有六卷本與此八卷異者其合部經有六卷本與此八卷異者是又二卷經一蠶累文意全別六卷八卷



乃與法華囑累大况相似未詳何以今不勘八卷之華囑累大况相似未詳何以今尋覽者幸無惑焉兼此合經摠成五譯二本入刪繁錄

他真陀羅所問經二卷或三卷

後漢月支三藏支婁迦識譯第一譯

上二經十卷同表

泰六

十六

大樹緊那羅王所問經四卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第二譯

右二經同本異譯

佛昇初利天為母說法經二卷亦云佛昇初利天品經或

卷三西晉三藏竺法護譯 第一譯

道神足無極變化經四卷一名合道神足經或二卷或三卷

西晉安息三藏安法欽譯 第二譯

右二經同本異譯前後三譯第三闕本

上三經十卷同表

寶雨經十卷一表

大唐天后代南印度三藏達摩流支等譯出大周錄 第三譯

寶雲經七卷

梁扶南三藏曼陀羅仙共僧伽婆羅等譯 第一譯

右二經同本異譯新舊三譯第二本闕

阿惟越致遮經三卷或無遮字或四卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯

泰六

上二經十卷同表

不退轉法輪經四卷

僧祐錄云安公涼土異經在北涼錄 第二譯

廣博嚴淨不退轉法輪經四卷或六卷

宋涼州沙門智嚴共寶雲等譯

第三譯

右三經同本異譯其在阿惟越致遮經周錄在單本中誤也

不必定入定入印經一卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

出序記 第一譯

右經初序記云魏興和四年歲次降婁月建在戌朔次甲子壬午之日瞿曇流

支沙門曇林於尚書令儀同高公第譯九千一百九十三字諸錄皆云菩提留

支譯者誤也依序記為正

入定不定印經一卷

大唐天后代三藏義淨譯新編入錄
第二譯

右二經同本異譯其舊譯經周錄為

上四經十卷同表

等集眾德三昧經三卷或二

西晉三藏竺法護譯 第一譯

集一切福德三昧經三卷

姚秦三藏鳩摩什譯出真寂寺錄

第三譯

右二經同本異譯前後二譯

持心梵天經四卷一名莊嚴佛法經

西晉三藏竺法護譯或六卷 第一譯

上三經十卷同表按姚秦釋僧叡思

頗麗其辭而迷其旨今按群錄吳時
月支國優婆塞支謙字恭明翻譯眾
經而無思益之本之者其持心經與
思益同乃是西晉竺法護譯云恭

明先譯失旨者誤也

思益梵天所問經四卷或直云思益經

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第二譯

勝思惟梵天所問經六卷

元魏天竺三藏菩提留支譯 第三譯

右三經同本異譯其勝思惟經有釋論四卷

持人菩薩經四卷有或所問二

西晉三藏竺法護譯 第一譯

持世經四卷或一名法印經

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第三譯

右二經同本異譯前後三譯

濟諸方等學經一卷或無學字

西晉三藏竺法護譯 第一譯

大乘方廣惣持經一卷或無乘字

秦六

十八

隋天竺三藏毗尼多流支譯第二譯
右二經同本異譯周錄為單本
上四經十卷同表

文殊師利現寶藏經三卷或直云寶藏經或二卷

西晉三藏竺法護譯第一譯
大方廣寶篋經三卷或二卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第四譯

右二經同本異譯前後四譯
大乘同性經二卷亦名一切佛行入智毗盧遮那藏說經或四卷

周宇文氏天竺三藏闍那耶舍等譯
第一譯

證契大乘經二卷亦名入一切佛境智盧遮羅藏

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯出大

第二譯
右二經同本異譯

上四經十卷同表

深密解脫經五卷

元魏天竺三藏菩提留支譯

全本初譯

解深密經五卷
大唐三藏玄奘譯出內典錄

全本再譯

上二經十卷同表

解節經一卷

陳天竺三藏真諦譯

古一經是解深密經初五品異譯

出第一譯

相續解脫地波羅蜜了義經一卷亦名解脫

云相續解脫經

宋天竺三藏求那跋陀羅譯



右一經是解深密經後二品異譯

出四五
二卷

右四經同本異譯二是全本



緣生初勝分法本經二卷

隋天竺三藏達摩笈多譯出內典錄

第一譯

分別緣起初勝法門經二卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄第二譯

右二經同本異譯



楞伽阿跋多羅寶經四卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第二譯

上五經十卷同表

入楞伽經十卷

元魏天竺三藏菩提留支譯第三譯

大乘入楞伽經七卷

泰

二十生

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編入錄第四譯

右三經同本異譯新舊四譯
一譯關本

菩薩行方便境界神通變化經三卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第一譯

上二經十卷同表

大薩遮尼乾子所說經十卷或七卷
或八卷一表

元魏天竺三藏菩提留支譯第二譯

右二經同本異譯

大方等大雲經六卷亦名大方等無相經
或四卷或五卷

北涼天竺三藏曇無讖譯 第二譯

二譯
一闕

大雲請雨經一卷內題云大雲經請
雨品第六十四

周宇文氏天竺三藏闍那耶舍等譯

第一譯

二十一

大雲輪請雨經二卷

隋天竺三藏那連提耶舍譯第二譯

大方等大雲請雨經一卷內題云大方等大雲經請雨品第六

十四

隋天竺三藏闍那崛多等譯出內典錄

第三譯

右三經同本異譯

上四經十卷同本

諸法無行經二卷或一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第一譯

諸法本無經三卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯第三譯

右二經同本異譯前後三譯譯關本

無極寶三昧經一卷或直云無極寶經

西晉二藏竺法護譯 第一譯

赤

寶如來三昧經二卷一名無極寶三昧經或一卷

東晉西域三藏祇多蜜譯 第二譯

右二經同本異譯

慧印三昧經一卷一名寶田慧印三昧經

吳月支優婆塞支謙譯 第一譯

如來智印經一卷一名諸佛法身

秦六

僧祐錄中失譯經今附錄 第二譯

右二經同本異譯

上六經十卷同本

大灌頂經十二卷一卷或無大字錄云九卷未詳

東晉西域三藏帛尸梨蜜多羅譯

單重合譯

右卷別各是一經具列如左

第一卷灌頂三歸五戒帶佩護身咒經

第二卷灌頂七萬二千神王護比丘咒經

第三卷灌頂十二萬神王護比丘呪經
第四卷灌頂百結神王護身呪經
第五卷灌頂官宅神王守鎮左右呪經

第六卷灌頂塚墓因緣四方神呪經

第七卷灌頂伏魔封印大神呪經

第八卷灌頂摩尼羅亶大神呪經

第九卷灌頂召五方龍攝疫毒神呪經

第十卷灌頂梵天神策經

第十一卷灌頂普廣菩薩隨願往生十方淨

土經或云普廣品第十一即
別行隨願往生經是

第十二卷灌頂拔除過罪生死得度經即舊藥

師經佛遊維耶離
者此為本譯 第一譯

藥師如來本願經一卷

隋天竺三藏達摩笈多譯出內典錄

第二譯

藥師瑠璃光如來本願功德經一卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄 第三譯

藥師瑠璃光七佛本願功德經二卷

大唐三藏義淨於大內佛光殿譯

新編入錄 第四譯

右三經同本異譯與前灌頂第十二卷
我除過罪生死得度

經同本其三藏義淨所譯二卷者更加
六佛本願及呪餘文大同其法師譯者
其舊藥師經群錄其文即是灌頂第
門卷折出別行更無異本其隨願往
二卷譯其見流行者即是大灌頂經第
法護譯其廣品更無別本比之經既
十二卷普廣品更無別本比之經既
在大部之中其別生
流行者刪之不錄

阿闍世王經二卷

六二末

後漢月支三藏支婁迦讖譯第一譯

普超三昧經三卷

或上加文殊師
利字或四卷

西晉三藏竺法護譯 第二譯

放鉢經一卷

是普超經舉鉢品異譯出第一卷

失譯經云安公

僧祐錄云安公錄中

方等部今附西晉錄



右三經同本異譯前後六譯三譯關本

上六經十卷同表



開元釋教錄卷第十一別錄之一下

泰六



泰七

高開

開元釋教目錄卷第十二別錄上

泰七

庚午歲西崇福寺沙門智果撰

有譯有本錄中菩薩三藏之二

大乘經重單合譯下



月燈三昧經十一卷或十卷一表

高齊天竺三藏那連提耶舍譯合本後出單重合譯

月燈三昧經一卷

一名文殊師利菩薩十事行經

宋沙門釋先公譯第二別譯

右一經出前大月燈經第七卷異譯第一別譯

單卷者本闕

無所希望經一卷

一名象步經

西晉三藏竺法護譯第一別譯



象腋經一卷

宋罽賓三藏曇摩蜜多譯第四別譯

右二經同本異譯前後四譯兩譯本闕



大淨法門經一卷

西晉三藏竺法護譯第一

大莊嚴法門經二卷

隋天竺三藏那連提耶舍譯第三

右二經同本異譯前後三譯

如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經二卷

元魏天竺二藏曇摩流支譯第一

度一切諸佛境界智嚴經一卷

梁扶南三藏僧伽婆羅等譯第一

右二經同本異譯

後出阿彌陀佛偈經一卷與後異本或無經字

後漢失譯第二

觀無量壽佛經一卷或云無量壽觀經與前後經異本

宋西域三藏曇良耶舍譯第一

阿彌陀經一卷亦名無量壽經

泰

高

姚秦三藏鳩摩羅什譯第一

稱讚淨土佛攝受經一卷亦直云稱讚淨土經

大唐三藏玄奘譯出內典錄

右二經同本異譯其求那跋陀羅所譯小藏經有即與阿彌陀文同不異

上十一經十三卷同表



觀彌勒菩薩上生兜率天經一卷亦云彌勒上生經

宋居士沮渠京聲譯單本

右上生經雖是單譯隨成佛經次第編此

彌勒成佛經一卷與後經異本

姚秦三藏鳩摩羅什譯第一

彌勒來時經一卷

失譯泰七出法上錄今附東晉錄第二第三譯

彌勒下生經一卷初一名彌勒受決經云大智舍利弗

姚秦三藏鳩摩羅什譯第四



謹依長房內典二錄並云彌勒下生經
初釋道標譯蕭齊江州沙門道政刪改
今詳此說或謂蕭齊然其釋道標乃縱使
公門下詮義之謂有僧元非翻譯之主朝政
是標譯出文義有何不同降至齊朝政

重刪改年月懸速中子注乃曰秦言故
所刪難為准的經中子注乃曰秦言故
是秦翻無煩感矣什
錄先載是其出焉

宋罽賓三藏曇摩蜜多譯第二
一切法高王經一卷法義王經一切

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯
出序記第三譯
右經初序記云魏興和四年歲次壬戌
季夏六月朔次乙未二十三日丁巳創
譯婆羅門客瞿曇流支沙門曇琳在實
太尉定昌寺譯八千四百四十九字諸

第一義法勝經一卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

出序記第一譯

錄皆云菩提留支譯誤也今依序記為
正其一切法高王經周錄為單本者譯
右二經同本異譯前後三譯關

大威燈光仙人問疑經一卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯第二

右二經同本異譯

順權方便經二卷

一名轉女身菩薩經或云卷

西晉三藏竺法護譯第二

樂瓔珞莊嚴方便品經一卷

姚秦罽賓三藏曇摩耶舍譯



楊春

大威

尚書令儀同高公第譯五千五百七十
六字諸錄皆云菩提留支譯者誤也今
為正序記



樂瓔珞莊嚴方便品經一卷

姚秦罽賓三藏曇摩耶舍譯





出經後記第三

右二經同本異譯 其樂瓊瑤莊嚴經按

什所翻亦云宋朝法苑珠林所譯今唯經後

記云比丘惠法於爾賓秦寺請毗婆沙

曇摩耶施譯梵為秦其屬賓秦寺未詳

其應耶善毗婆沙時人共號為毗婆沙

故僧祐錄云舍利弗毗曇為毗婆沙

即其人也舍之與施聲相近耳今什錄

中除附耶舍之錄前後四譯二譯闕本

上十一部十二卷同表

六度集經八卷 亦名六度無九卷

吳天竺三藏康僧會譯 重單合譯

太子須大拏經一卷 或云須達拏

乞伏秦沙門釋聖堅譯 今錄為重譯

右一經出六度經第二卷 異譯

菩薩睺子經一卷 亦云孝子睺經

僧祐錄云安公錄中失譯經今附西晉

睺子經一卷

乞伏秦沙門釋聖堅譯 第四

右二經同本出六度經第二卷 施度中

太子慕魄經一卷

後漢安息三藏安世高譯 第一

太子沐魄經一卷 或作慕魄

西晉三藏竺法護譯 第三 遺編入

右二經同本出六度經第四卷 戒度中

九色鹿經一卷

吳月支優婆塞支謙譯 出法錄

右一經出六度經第六卷 精進度

上七經十四卷同表 其九色鹿經周

無字寶篋經一卷

元魏天竺三藏菩提留支譯 第一

大乘離文字普光明藏經一卷

大唐中天竺三藏地婆訶羅於西太

原寺譯出大周錄第三

大乘遍照光明藏無字法門經一卷

大唐中天竺三藏地婆訶羅重譯拾



編入第

右三經同本異譯大周錄云與大方廣

譯也前後四

老女人經一卷或亦名老母經

吳月支優婆塞文謙譯拾遺錄入

老母經一卷

僧祐錄中失譯今附宋錄第二

老母女六英經一卷亦云老

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第三

右三經同本異譯

月光童子經一卷一名月明童子

西晉三藏竺法護譯第一

表

五黃

申日見本經一卷錄作梵本誤

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第二

第三譯拾

德護長者經二卷一名尸利崛

隋天竺三藏那連提耶會譯第四

右三經同本異譯上之三經雖是同本

恭七



減又支謙譯中有申日經一卷云與月
光童子經同本異譯今檢尋文句二經
不殊父名申日字月光約父子名以
分二軸兩本既同故不雙出其甲日經
或在小乘藏中云出阿舍其增一阿舍
中雖有尸利崛多長者錄起無月光童
子事編在彼

文殊師利問菩提經一卷一名菩提無行經

姚秦三藏鳩摩羅什譯第一

伽耶山頂經一卷亦名耶

元魏天竺三藏菩提留支譯第二

象頭精舍經一卷



隋天竺沙門毗尼多流支譯第三
大乘伽耶山頂經一卷

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯



出大周錄譯第四



右四經同本異譯其沙門靖邁翻經圖
大周錄中又有菩提無行經一卷此之
二經並是什公所譯支殊問菩提經之
異名無

長者子制經一卷一名制經



後漢安息三藏安世高譯第四

菩薩逝經一卷或云逝童子經

西晉沙門白法祖譯第三



逝童子經一卷

西晉沙門支法度譯第四譯五

右三經同本異譯又大周錄中別載制

異名不合重載

犢子經一卷

吳月支優婆塞支謙譯出法上錄第一譯

乳光佛經一卷亦云乳

西晉三藏竺法護譯第二譯

右二經同異譯廣畧稍異前後

無垢賢女經一卷或名胎

西晉三藏竺法護譯出聶道真錄第二譯

右一經云與胎藏經同本俱云竺法護
譯今勘二本文句全同但名異今存

一本

腹中女聽經一卷一名不莊



北涼天竺三藏曇無讖譯第三譯

轉女身經一卷

宋罽賓三藏曇摩蜜多譯第四譯

右三經同本異譯前二經稍畧

卷七

六

上二十一經二十二卷同表

無上依經二卷



石此無上依經謹按長房等錄並云陳
求定元年丁丑真諦乃云梁紹泰三年大
歲丁丑九月八日三藏真諦於平固縣
南康內史劉文陀請全譯出今尋諸家
年曆差互不同長房年曆但至承聖五
至紹泰二年景子改元太平元年紀
二年丁丑改元為紀不知何人所撰彼云
為陳國又有年紀不定元陳霸先立號
承聖三年又甲戌改元為大定元年建於
梁凡經八年載方改年焉然四家曆並

未曾有經一卷
舊錄在小乘單本中誤也 第一譯
甚希有經一卷
大唐三藏玄奘譯 第二譯
出內典錄

右二經同本異譯
是前無上依經
決定惣經一卷
或云決定惣持經
西晉三藏竺法護譯 第一譯

謗佛經一卷
元魏天竺三藏菩提留支譯 第二譯
右二經同本異譯

寶積三昧文殊問法身經一卷 七
後漢安息三藏安世高譯 第一譯
入法界體性經一卷
隋天竺三藏闍那崛多等譯 拾遺編入
右二經同本異譯

如來師子吼經一卷
元魏天竺三藏佛多扇多譯 第二譯
大方廣師子吼經一卷
大唐中天竺三藏地婆訶羅譯



出大周錄第二譯

右二經同本異譯

大乘百福相經一卷



大唐中天竺三藏地婆訶羅譯

出大周錄第一譯

大乘百福莊嚴相經一卷



大唐中天竺三藏地婆訶羅再譯

拾遺編第二譯

右二經同本異譯



大乘四法經一卷

大唐中天竺三藏地婆訶羅於東大

原寺譯 出大周錄第一譯

菩薩修行四法經一卷



大唐中天竺三藏地婆訶羅於弘福

寺譯 拾遺編第二譯

右二經同本異譯

希有希有校量功德經一卷

或直云希有校量功德經

隋天竺三藏闍那崛多等譯 第一譯

最無比經一卷

大唐三藏玄奘譯

出內典錄第二譯

右二經同本異譯

廣畧少異

前世三轉經一卷

西晉沙門釋法炬譯 第一譯

銀色女經一卷

元魏天竺三藏佛陀扇多譯 第二譯

右二經同本異譯

阿闍世王受決經一卷

西晉沙門釋法炬譯 第八譯

採蓮違王上佛授決号妙華如來經一卷

云採蓮違王經

秦七



東晉西域沙門竺曇無蘭譯拾遺編入
右二經同本異譯從無上依經下在單
本之內今
勘為重譯

正恭敬經一卷或名正法恭敬經

元魏天竺三藏佛陀扇多譯第一譯

善敬經一卷亦名善恭敬師經

隋天竺三藏闍那崛多等譯第二譯

右二經同本異譯廣畧少異

稱讚大乘功德經一卷



大唐三藏玄奘譯出內典錄第一譯

說妙法決定業障經一卷

大唐至相寺沙門智嚴譯新編入錄第二譯

右二經同本異譯其稱讚大乘經舊為單本今為重譯

上二十三經二十四卷同表

諫王經一卷亦云大小諫王經

泰七 九什百

宋居士沮渠京聲譯第一譯

如來示教勝軍王經一卷亦直云勝軍王經

大唐三藏玄奘譯出內典錄第二譯

佛為勝光天子說王法經一卷亦直云勝光天子經

大唐三藏義淨譯新編入錄第三譯

右三經同本異譯其諫王經周在大乘錄勝軍王經在小乘

錄並云單本者誤也

大方等修多羅王經一卷

元魏天竺三藏菩提留支譯第一譯

轉有經一卷

元魏天竺三藏佛陀扇多譯第二譯

右二經同本異譯

文殊師利巡行經一卷

元魏天竺三藏菩提流支譯第一譯

文殊尸利行經一卷



隋天竺三藏闍那崛多等譯第二譯
右二經同本異譯


具多樹下思惟十二因緣經一卷



吳月支優婆塞支謙譯第二譯
緣起聖道經一卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄

右二經同本異譯其前後六譯四譯開本

在單本中誤也又有聞城十二因緣
經一卷即與貝多樹下思惟十二因緣
緣經文同不異但
名別今有一本

稻芊經一卷 失譯 今附東晉錄



了本生死經一卷

吳月支優婆塞支謙譯謙自注解

右二經同本異譯莫辨

自誓三昧經一卷題下注云獨證品第

後漢安息三藏安世高譯拾遺增入

如來獨證自誓三昧經一卷

西晉三藏竺法護譯第二譯



右二經同本異譯前後二譯

灌洗佛形像經一卷亦云四月八日灌

西晉沙門釋法炬譯拾遺編入

摩訶利頭經一卷亦名灌佛



乞伏秦沙門釋聖堅譯第二譯

右二經同本異譯

造立形像福報經一卷 失譯今附東晉錄

作佛形像經一卷亦云優其王

失譯今在漢錄周錄在小乘單本中

右二經同本失譯莫辨先後

龍施女經一卷或無

十



吳月支優婆塞支謙譯第二譯

龍施菩薩本起經一卷或云龍施女經

西晉三藏竺法護譯第二譯

右二經同本異譯廣畧少異

八吉祥神呪經一卷或無神字



吳月支優婆塞支謙譯第一譯

八陽神呪經一卷亦直云八陽經新勸為重譯



八吉祥經一卷

梁扶南三藏僧伽婆羅譯第四譯

八佛名号經一卷



隋天竺三藏闍那崛多等譯第五譯

右四經同本異譯緣起大同佛名稍異前後五譯一譯闕本

五蘭盆經一卷亦云孟蘭經



西晉三藏竺法護譯

報恩奉盆經一卷失譯人今附東晉錄

右二經同本異譯莫辨先後廣畧稍異

表

十一

高

浴像功德經一卷

大唐天竺三藏寶思惟譯新編入錄第一譯

浴像功德經一卷

大唐三藏義淨譯新編入錄第二譯

右二經同本異譯後本稍廣



校量數珠功德經一卷

卷七

十一

大唐天竺三藏寶思惟譯新編入錄第一譯

數珠功德經一卷內云曼珠室利呪藏中校量數珠功德法

大唐三藏義淨譯新編入錄第一譯

右二經同本異譯



上二十九經二十九卷同表

不空罽索神變真言經三十卷二卷

大唐南天竺三藏菩提流志譯

新編入錄當第四譯

不空罽索呪經一卷



隋天竺三藏闍那崛多等譯第一譯
不空羅索神呪心經一卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄第二譯

右二經同本異譯是前大經序品三藏流志先譯一卷名不

空羅索呪心經尋本未獲

不空羅索陀羅尼自在王呪經三卷亦名不空羅索

心呪王經



大唐天后代天竺三藏寶思惟譯

新編入錄第一譯

不空羅索陀羅尼經一卷一名普門



大唐天后代天竺婆羅門李無諠

譯新編入錄第二譯

右二經同本異譯此是梵本經抄非是全部與前三經同名異本

千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神呪經一卷

或一卷

大唐摠持寺沙門釋智通譯拾遺編入第一譯
千手千眼觀世音菩薩姥陀羅尼身經一卷

或云千臂千眼

大唐南天竺三藏菩提流志譯

新編入錄第二譯

右二經同本異譯其初譯本貝葉交錯文少失次

千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼一卷

大唐西天竺沙門伽梵達摩譯

拾遺編入單本

右此心經雖是單本隨前身經編之於

此

觀世音菩薩秘密藏神呪經一卷十一

奉七

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編入錄第一譯



觀世音菩薩如意摩尼陀羅尼經一卷

大唐天竺三藏寶思惟譯新編入錄



上九經十二卷同表

觀自在菩薩如意心陀羅尼呪經一卷

大唐三藏義淨譯新編入錄

如意輪陀羅尼經一卷

大唐天竺三藏菩提流志譯新編入錄

右四經同本異譯上四本經雖有廣略其法最畧

義淨譯者

文殊師利根本一字陀羅尼經一卷亦名一字呪王經

大唐天后代天竺三藏寶思惟譯

新編入錄

曼殊室利菩薩呪藏中一字呪王經一卷

大唐天后代三藏義淨譯新編入錄

右二經同本異譯

十二佛名神呪經一卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯第一譯

稱讚如來功德神呪經一卷

大唐三藏義淨譯新編入錄

右二經同本異譯其五千五百佛名經與前十二佛名同而不別又十二佛名經舊錄為單本新勘為重譯

佛名經舊錄為單本新勘為重譯

孔雀王呪經一卷亦名大金色孔雀王

姚秦三藏鳩摩羅什譯第四譯

大金色孔雀王呪經一卷失譯

今附秦錄拾遺編入

佛說大金色孔雀王呪經一卷失譯

亦附秦錄拾遺編入

孔雀王呪經二卷

梁扶南三藏僧伽婆羅譯第七譯

大孔雀呪王經三卷

大唐三藏義淨於東都內道場譯

新編入錄 第八譯

右五經同本異譯新舊八譯五存三闕

上十一經十四卷同表

陀羅尼集經十二卷

大唐中天竺三藏阿地瞿多譯

出大周錄 單重合譯

右出金剛大道場經大明呪藏之少分也撮要而譯此集之中大般若經等

生疑恐非正典今為除

第一卷佛部卷上

第二卷佛部卷下

第三卷

法第三阿彌陀佛大思惟經及數珠法
法第四大德法相品也
法第五
法第六
法第七
法第八
法第九
法第十
法第十一
法第十二
法第十三
法第十四
法第十五
法第十六
法第十七
法第十八
法第十九
法第二十
法第二十一
法第二十二
法第二十三
法第二十四
法第二十五
法第二十六
法第二十七
法第二十八
法第二十九
法第三十
法第三十一
法第三十二
法第三十三
法第三十四
法第三十五
法第三十六
法第三十七
法第三十八
法第三十九
法第四十
法第四十一
法第四十二
法第四十三
法第四十四
法第四十五
法第四十六
法第四十七
法第四十八
法第四十九
法第五十
法第五十一
法第五十二
法第五十三
法第五十四
法第五十五
法第五十六
法第五十七
法第五十八
法第五十九
法第六十
法第六十一
法第六十二
法第六十三
法第六十四
法第六十五
法第六十六
法第六十七
法第六十八
法第六十九
法第七十
法第七十一
法第七十二
法第七十三
法第七十四
法第七十五
法第七十六
法第七十七
法第七十八
法第七十九
法第八十
法第八十一
法第八十二
法第八十三
法第八十四
法第八十五
法第八十六
法第八十七
法第八十八
法第八十九
法第九十
法第九十一
法第九十二
法第九十三
法第九十四
法第九十五
法第九十六
法第九十七
法第九十八
法第九十九
法第一百

表七

十四

住



皆在此中於中第十二印并呪名般
若無盡藏注云是復有大輪金剛陀
羅伽法師譯末卷復有壇及得用印
盜不成

第四卷觀世音卷上

第五卷觀世音卷中

世音菩薩一印并呪第四不空罽索
及呪觀世音雜印并呪第三十二臂觀
世音菩薩



觀世音四印并呪第五畫觀世音像
法第六觀世音毗俱知菩薩三味法

第六卷觀世音等諸菩薩卷下

法會印呪唐云馬頭第二諸大菩薩
法會印呪品大勢至菩薩文殊師利
菩薩虛空藏菩薩等並有印呪法

第七卷金剛部卷上

第八卷金剛部卷中

表七

藏眷屬法印呪品諸
眷屬金剛說呪并印
初金剛阿蜜哩多軍荼
折羅吒訶婆
在神力印


品第二跋折羅吒訶婆

品第二跋折羅吒訶婆
印呪法唐云大笑金剛

第九卷金剛部卷下初金剛品唐云不淨潔金剛

第十卷諸天卷上初摩利支天竺國菩提寺僧

第十一卷諸天卷下諸天等獻佛助成三昧

 釋摩醯首羅四天王日天月天星宿
天地天火天閻羅天乾闥婆緊那羅
并祈雨法那羅延天子王伽嚩荼大
摩呼羅伽孔雀王師子王伽嚩荼大
辯天神王燄摩檀陀水毗那夜迦法
羅遮文荼法一切毗那夜迦法
一切藥義法一切毗那夜迦法
右大梵摩天等皆獻呪印法

第十二卷諸佛大陀羅尼並集都會道場印

十一面觀世音神呪經一卷周宇文氏天竺

等譯第一譯

十一面神呪心經一卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄

右三經與前陀羅尼集經第四卷十一

面神呪經同本異譯而集經中

摩利支天經一卷或加小字失譯今附梁錄

右一經是集經第十卷初摩利支天經

少分異譯

呪五首經一卷

大唐三藏玄奘譯出翻經圖

呪五首者能滅諸罪千轉陀羅尼呪



所說神呪三隨一切如來意神呪亦

千轉陀羅尼觀世音菩薩呪經一卷

大唐摠持寺沙門釋智通譯拾遺編入

右千轉呪二首與上集經第五卷初千

轉觀世音呪及雜呪中千轉陀羅尼同

本異譯

六字神呪經一卷或云六





大唐天后代天竺三藏菩提流志譯
新編入錄
第四譯

右一經與上集經第六卷中文殊師利

菩薩呪法及呪五首經六字陀羅尼并
雜呪中六字陀羅尼呪同本異譯

七俱胝佛大心准提陀羅尼經一卷

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯



出大周錄
第一譯

七俱胝佛母准提大明陀羅尼經一卷

大唐天竺三藏金剛智譯新編入錄
第二譯

右二經同本異譯北於舊經新者稍廣
然據梵文譯仍未盡



呪五首中及新呪內
唯獨譯呪更無餘法

上九經二十卷二表上表七卷
下表十三卷

觀自在菩薩隨心呪經一卷亦云多
喇心經

唐摠持沙門釋智通譯新編入錄

泰
十六
行後善

右此觀自在隨心呪前呪五首經及雜

呪中觀世音初隨心呪并集經第五並

先譯出故編於此

種種雜呪經一卷或無經字



周宇文氏天竺三藏闍那崛多譯



拾遺編入
單不合譯



雜呪摠二十三首法華經內呪六首
塔滅罪陀羅尼一

禮拜威罪命終諸佛來迎呪悔呪一

供養三寶呪一觀世音懺悔呪一

金剛呪一坐禪安隱呪一鬼病一

千轉陀羅尼一觀世音隨心呪四首

七俱胝佛神呪一隨一切如來意神呪

與呪五首中者同本歸依三寶呪一

佛頂尊勝陀羅尼經一卷

泰七

十六

大唐朝散郎杜行顛奉制譯



出大周錄
第一譯

佛頂最勝陀羅尼經一卷



大唐中天竺三藏地婆訶羅譯

拾遺編入
第二譯

佛頂尊勝陀羅尼經一卷



大唐罽賓沙門佛陀波利譯

出大周錄
第二譯

最勝佛頂陀羅尼淨業障經一卷



大唐中天竺三藏地婆訶羅於東都

再譯 拾遺編入
第四譯

佛頂尊勝陀羅尼經一卷 或加呪字



大唐三藏義淨譯 新編入錄
第五譯

右五經同本異譯

無量門微蜜持經一卷 一名成道降魔
得一切智經

吳月支優婆塞支謙譯 第一譯

出生無量門持經一卷 或云新微
密持經

東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯 第五

表七

阿難陀目佉離陀經一卷 或云無量
門持經

宋天竺三藏求那跋陀羅譯 拾遺編入
第六譯

無量門破魔陀羅尼經一卷 或直云破魔
陀羅尼經

宋西域沙門功德直共玄暢譯 第七

阿難陀目佉離陀隣尼經一卷

元魏天竺三藏佛陀扇多譯 第八

表七

舍利弗陀羅尼經一卷

梁扶南三藏僧伽婆羅譯 第九

一向生菩薩經一卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯 第十

出生無邊門陀羅尼經一卷

大唐至相寺沙門釋智嚴譯



新編入錄
第十一譯

右八經同本異譯 長房等錄中覺賢經
數更有新微密持經

一卷即是出生無量門持經
經數復有出生無量門持經
卷即是功德賢經

難陀目佉尼呵離陀經是既重載故
不別有新舊一十一譯三譯闕本

勝幢臂印陀羅尼經一卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄第一譯



妙臂印幢陀羅尼經一卷

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯



新編入錄
第二譯

右二經同本異譯其勝幢臂印經舊錄
為單本新勸為重譯

上十七經十七卷同本

無崖際持法門經一卷一名無際經



乞伏秦沙門釋聖堅譯第

尊勝菩薩所問一切諸法入無量門陀羅尼

經一卷

高齊天竺居士萬天懿譯第

右二經同本異譯前後三譯
一譯闕本

金剛上味陀羅尼經一卷



卷七

七

揚光

元魏天竺三藏佛陀扇多譯第

金剛場陀羅尼經一卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯第

右二經同本異譯

師子奮迅菩薩所問經一卷
失譯今附
東晉錄

華聚陀羅尼呪經一卷失譯今附
東晉錄

華積陀羅尼神呪經一卷



吳月支優婆塞支謙譯

右三經同本異譯莫辯先後其華積經
周錄在單本中誤也

六字呪王經一卷失譯今附東
晉錄第一譯

六字神呪王經一卷失譯拾遺編入
今附梁錄第三譯

右二經同本異譯

卷七

十八

虛空藏菩薩問佛經一卷亦云虛空藏菩薩
問七佛陀羅尼

經失譯今附梁錄
拾遺編入第一譯

如來方便善巧呪經一卷



隋天竺三藏闍那崛多等譯 第二譯

右二經同本異譯 其如來方便經舊錄為單本新勘為重譯

持句神呪經一卷 亦云陀羅尼句

吳月支優婆塞支謙譯 拾遺編入第一譯

陀隣尼鉢經一卷 亦云陀隣鉢呪

東晉西域沙門竺曇無蘭譯 拾遺編入第二譯

東方最勝燈王如來經一卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯 出內典錄第四譯

右三經同本異譯 前後二本畧後經稍廣

其最勝燈王經舊錄為單本新勘為重譯

善法方便陀羅尼呪經一卷 失譯今附東晉錄

金剛秘密善門陀羅尼經一卷 失譯今附東晉錄

護命法門神呪經一卷

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯

出大周錄第三譯

右三經同本異譯 前之二經莫辨先後其護命法門經周錄

在單本中誤也

無垢淨光大陀羅尼經一卷

大唐天后代西域沙門弥陀山等譯

新編入錄第二譯又于闐三藏實又難陀初譯名離垢淨光陀羅尼經尋本未獲故闕之耳

泰七 十九

請觀世音菩薩消伏毒害陀羅尼呪經一卷

亦直云請觀世音經

東晉外國居士竺難提譯 第二譯二

上十九經十九卷同表

內藏百寶經一卷 亦云內藏百品經

後漢月支三藏支婁迦識譯 第一譯二譯一闕

溫室洗浴衆僧經一卷 亦直云溫室經

後漢安息三藏安世高譯 拾遺編入第一譯前

一本二譯一本闕

須賴經一卷



前涼月支優婆塞支施論譯出經後

譯前後四譯
三本闕

私訶三昧經一卷一名菩薩道樹經
亦名道樹三昧經



吳月支優婆塞支謙譯第一闕

菩薩生地經一卷一名差
摩竭經

吳月支優婆塞支謙譯周為單本誤

兩譯一
本闕

四不可得經一卷



西晉三藏竺法護譯第二闕

梵女首意經一卷一名首
意女經

西晉三藏竺法護譯第一闕



成具光明定意經一卷或云成具光明三昧
或直云成具光明經

後漢西域三藏支曜譯第二闕

寶網經一卷亦云寶網
童子經

泰

千

西晉三藏竺法護譯第一闕

菩薩行五十緣身經一卷

西晉三藏竺法護譯第一闕

菩薩修行經一卷亦云威施長者
問觀身行經

西晉河內沙門白法祖譯第三闕

諸德福田經一卷或云諸福田經
或直云福田經

西晉沙門法立法炬共譯第一闕

大方等如來藏經一卷

東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯

第三譯三
譯二闕

佛語經一卷



元魏天竺三藏菩提留支譯第一闕

泰七

二十

金色王經一卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

第二譯兩
譯一闕

演道俗業經一卷

乞伏秦沙門釋聖堅譯第二譯兩

百佛名經一卷

隋天竺三藏那連提耶舍譯第二譯兩
上十七經十七卷同表

稱揚諸佛功德經三卷一名集諸佛華或四卷

元魏西域三藏吉迦夜共曇曜譯

須臾天子經三卷亦云問四事經或二卷

第三譯三譯二闕

西晉三藏竺法護譯第一譯兩

摩訶摩耶經一卷亦直云摩耶經或二卷

蕭齊沙門釋曇景譯第二譯兩

除恐灾患經一卷

乞伏秦沙門釋聖堅譯第二譯兩

李經一卷或云李經鈔



吳月支優婆塞支謙譯拾遺編入第三譯前後三

譯兩本闕

觀世音菩薩受記經一卷一名觀音受決經

宋黃龍沙門釋曇無竭譯第三譯三

上六經十卷同表

海龍王經四卷或三卷

泰七

西晉三藏竺法護譯第一譯二

首楞嚴三昧經三卷亦直云首楞嚴經或二卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第九譯九

觀普賢菩薩行法經一卷亦云普賢功德經中

宋罽賓三藏曇摩蜜多譯第三譯三

觀藥王藥上二菩薩經一卷

宋西域三藏曇良耶舍譯第二譯一

不思議光菩薩所問經一卷亦云所說

姚秦三藏鳩摩羅什譯第二譯二

上五經十卷同表

十住斷結經十卷

或云十地斷結經一卷或十四

姚秦涼州沙門竺佛念譯第二譯兩

諸佛要集經二卷

亦直云要集經

西晉三藏竺法護譯第一譯兩

未曾有因緣經二卷

亦直云未曾有經

蕭齊沙門釋曇景譯第一譯二

上三經十四卷三表

菩薩瓔珞經十二卷

或十四卷或十六卷



姚秦涼州沙門竺佛念譯第二譯兩

超日明三昧經二卷

或無三昧字或三卷

西晉清信士聶承遠譯第二譯一

上二經十四卷二表

賢劫經十三卷

亦名威陀或七卷或十卷

劫三昧經一卷一表

西晉三藏竺法護譯第一譯二譯



從無垢淨光陀羅尼經下三十六經雖

云重譯但一本存餘皆遺失尋求不獲

大乘經單譯一百三十一部二百九十三卷

二十四表

大法炬陀羅尼經二十卷 二表

隋天竺三藏闍那崛多等譯



大威德陀羅尼經二十卷 二表

隋天竺三藏闍那崛多等譯

佛名經十二卷

或十三卷

元魏天竺三藏菩提留支譯

三劫三千佛名經三卷

過去莊嚴劫千佛名經卷上現在賢劫千佛名經卷下

佛名經卷中未來星宿劫千佛名經卷下失譯拾遺編入今附梁錄

上二經十五卷二表

其三劫佛名出長房入藏錄中今合

成一部其中賢劫佛名出賢劫經中合為重譯今以上下佛名是其單本以類相從編之於此

五千五百佛名經八卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯

不思議功德諸佛所護念經二卷或亦出衆經

曹魏代譯失三藏名

拾遺編入

上二經十卷同表其不思議功德經大

善薩所問經等同本者誤也

華手經十三卷一名攝諸善根經或十卷或十一卷或十二卷一卷一表

姚秦三藏鳩摩羅什譯

大方等陀羅尼經四卷持陀羅尼經檀

北涼沙門法衆於高昌郡譯出寶

僧伽吒經四卷

元魏優禪尼國王子月婆首那譯

力莊嚴三昧經三卷

隋天竺三藏那連提耶舍譯

大方廣圓覺修多羅了義經一卷

大唐罽賓沙門佛陀多羅譯拾遺編入

上四經十二卷同表

北末

開元釋教錄卷第十上

泰七



開元釋教錄卷第十二
十四卷十二卷同類

開元釋教錄卷第十二下

泰八

西崇福寺沙門

智昇撰

觀佛三昧海經十卷

或八卷一麥

東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯



右此觀佛三昧經大周錄云末年初年
求那跋陀羅譯出內典錄者謹按內典
錄云是東晉覺賢所譯非末代功德賢
周錄誤也又云與後秦羅什所譯華卷
觀佛三昧經同本編為重譯今以什公
譯者久闕其本卷數全殊不可懸配今
依諸舊錄編單本內

大方便佛報恩經七卷

失譯在後

菩薩本行經三卷

失譯今附東晉

上二經十卷同表

投遺編入中其七卷
報恩經云與漢代支
識所譯單卷大方便報恩經云同本其三
卷菩薩本行經云與西晉聶道真所譯



單卷菩薩本行經同本今以單卷報恩
及本行二經先是闕本卷數全殊不可
懸配今依諸舊錄編單本內

法集經六卷

或七卷或八卷



元魏天竺三藏菩提留支譯
觀察諸法行經四卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯

上二經十卷同表

菩薩處胎經五卷 亦直云胎經或八卷

姚秦涼州沙門竺佛念譯

弘道廣顯三昧經四卷 或無三昧字亦名入

金剛問定意經凡十二品

西晉三藏竺法護譯

右一經仁壽大周等錄皆云與阿耨達
龍王經同本異譯二經俱云竺法護出
編為重譯按僧祐錄竺護所出但有三
昧經長房錄中竺護所譯有弘道廣顯
三昧經二卷下注云亦名阿耨達請佛
經唐內典錄西晉失譯復有阿耨達龍
房內典二錄對勘二經文並無異但以
王經二卷今對群錄殊或有雙或二
立名多種致使目時無悟者流濫日深
今一廢一存庶無謬失但留一本編入

施燈功德經 卷一 名然燈經

高齊天竺三藏那連提耶舍譯

上三經十卷同表

央崛魔羅經四卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯



右此央崛魔羅經大周錄云與竺法護
譯指譬等七經同本異譯者誤也不可
以名目似同懸即配為重譯謹按隋錄
其指譬結出增一阿合中央崛悔過等
六經從前大經抄出既非
同本異譯依舊編在卑本

無所有菩薩經四卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯 出內錄

明度五十校計經二卷 或無明度字

卷八

後漢安息三藏安世高譯

上三經十卷同表

中陰經二卷



姚秦涼州沙門竺佛念譯

大法鼓經二卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

文殊師利問經二卷亦直云文殊問經

梁扶南三藏僧伽婆羅譯

月上女經二卷維摩詰之女

隋天竺三藏闍那崛多等譯

大方廣如來秘密藏經二卷失譯今附秦錄

上五經十卷同表其大方廣如來秘密藏經大周錄云與大

方等如來藏經同本異譯今尋文理義旨懸殊故為單本

大乘密嚴經三卷

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯出大周錄

占察善惡業報經二卷亦名大乘實義經云出六根聚經

外國沙門菩提登譯莫知年代出大周錄今附隋錄

蓮華面經二卷



隋天竺三藏那連提耶舍譯

文殊師利問菩薩署經一卷一名問署經

後漢月支三藏支婁迦識譯拾遺錄入

大乘造像功德經二卷或一卷

大唐天后代于闐三藏提雲般若譯出大周錄云與造立形



泰八

上五經十卷同表其大乘造像功德經大周錄云與造立形

像福報經同本異譯者誤也文意既殊故為單譯

廣大寶樓閣善住秘密陀羅尼經三卷

大唐南天竺三藏菩提流志譯新編入錄

一字佛頂輪王經五卷亦云五佛頂經或四卷

大唐南天竺三藏菩提流志譯新編入錄

大陀羅尼末法中一字心呪經一卷

大唐北天竺三藏寶思惟譯新編入錄

上三經九卷同表

大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首

楞嚴經十卷

大唐循州沙門懷迪共梵僧於廣州譯新編入錄

大毗盧遮那成佛神變加持經七卷



大唐中天竺三藏輸波迦羅共沙門新編入錄

蘇婆呼童子經三卷或云蘇婆呼律或二卷

大唐中天竺三藏輸波迦羅譯新編入錄

蘇悉地羯羅經三卷

大唐中天竺三藏輸波迦羅譯新編入錄

牟黎曼陀羅呪經一卷或無經字失譯

拾遺編入 今附梁錄

金剛頂瑜伽中略出念誦法四卷 亦云經

大唐南天竺三藏金剛智譯新編入錄

上三經八卷同表

八表

四

景清

七佛所說神呪經四卷或無所說字

晉代譯 失三藏名 今附東晉錄



右此七佛神呪經大周錄中編為重譯云與吳代外國優婆塞支謙所譯單卷七佛神呪解同本今以此單卷經久關其本卷數復殊不可懸記今依舊錄編內

大吉義神呪經二卷 或四卷



元魏昭玄統沙門釋曇曜譯出法錄

文殊師利寶藏陀羅尼經一卷

大唐南天竺三藏菩提流志譯新編入錄

金剛光焰止風雨陀羅尼經一卷

大唐南天竺三藏菩提流志譯新編入錄

阿吒婆拘鬼神大將上佛陀羅尼經一卷

泰八

失譯 拾遺編入 今附梁錄

阿彌陀鼓音聲王陀羅尼經一卷

失譯 拾遺編入 今附梁錄



大普賢陀羅尼經一卷

失譯 拾遺編入

今附梁錄



六七寶陀羅尼經一卷

失譯 拾遺編入

今附梁錄

六字大陀羅尼經一卷

失譯 拾遺編入

今附梁錄

安宅神呪經一卷

後漢失譯

摩尼羅亶經一卷

等

東晉西域沙門竺曇無蘭譯 拾遺編入

玄師殿陀所說神呪經一卷

錄云幻師無所說字

東晉西域沙門竺曇無蘭譯 拾遺編入

護諸童子陀羅尼呪經一卷

元魏天竺三藏菩提留支譯

諸佛心陀羅尼經一卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

泰

五

拔濟苦難陀羅尼經一卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

八名普密陀羅尼經一卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

持世陀羅尼經一卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

泰八

五

六門陀羅尼經一卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

清淨觀世音普賢陀羅尼經一卷

大唐摠持寺沙門釋智通譯 出大周錄

上十九經二十三卷同表

智炬陀羅尼經一卷



大唐天后代于闐三藏提雲般若譯

出大周錄

諸佛集會陀羅尼經一卷

大唐天后代于闐三藏提雲般若譯
出大周錄

隨求即得大自在陀羅尼神呪經一卷亦云所得

大唐天后代北天竺三藏寶思惟譯

出大周錄

百千印陀羅尼經一卷



大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編入錄

救面然餓鬼陀羅尼神呪經一卷亦云施餓鬼食呪經

後兼有施水呪

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編入錄

莊嚴王陀羅尼呪經一卷

大唐天后代三藏義淨譯新編入錄

香王菩薩陀羅尼呪經一卷

一切功德莊嚴王經一卷新編入錄

大唐三藏義淨譯新編入錄

拔除罪障呪王經一卷

大唐三藏義淨譯新編入錄

善夜經一卷

大唐天后代三藏義淨譯新編入錄

虛空藏菩薩能滿諸願最勝心陀羅尼求聞

持法一卷出成就一切義品

大唐中天竺三藏輸波迦羅譯新編入錄

金剛頂經曼殊室利菩薩五字心陀羅尼品

一卷

大唐南天竺三藏金剛智譯新編入錄

觀自在如意輪菩薩瑜伽法要一卷

大唐南天竺三藏金剛智譯新編入錄

右虛空藏等三經及前四卷瑜伽並出
金剛頂經彼經梵本有十萬頌此之四
經畧要抄譯
非全部也

佛地經一卷



大唐三藏玄奘譯

出內典錄
有論七卷釋

佛垂般涅槃略說教誡經一卷

亦云佛臨般
一名遺教經

姚秦三藏鳩摩羅什譯

有釋論一卷

右此遺教經舊錄所載多在小乘律中
或編小乘經內今以真諦法師譯遺教
論彼中解釋多約大乘
小宗不顯故移編此

出生菩提心經一卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯



佛印三昧經一卷

後漢安息三藏安世高譯拾遺編入

文殊師利般涅槃經一卷

西晉居士聶道真譯 拾遺編入

異出菩薩本起經一卷

或無起字

秦

七

西晉居士聶道真譯

拾遺編入

千佛因緣經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 出法上錄

賢首經一卷

一名賢首夫人經

乞伏秦沙門釋聖堅譯

月明菩薩經一卷

或云月明童子
或云月明童子

秦

七

吳月支優婆塞支謙譯



右此月明菩薩經大周錄中編為重譯
云與月光童子經等同本者誤也文意
全異故
為單譯

心明經一卷

一名心明女梵
志婦飯汁施經

西晉三藏竺法護譯



滅十方冥經一卷

或云十方
滅冥經

西晉三藏竺法護譯

鹿母經一卷

西晉三藏竺法護譯



又群錄中更有鹿子經一卷云是吳代外國優婆塞支謙所譯即與前鹿母經文句全同但立名殊故不雙出


魔逆經一卷

西晉三藏竺法護譯

上二十六經二十六卷同表

德光太子經一卷一名賴吒和羅所問德光太子經

西晉三藏竺法護譯

右德光太子經大周錄中編為重譯云與須賴經等同本異譯者誤也文意既異故為單本

大意經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

堅固女經一卷一名牢固女經

隋天竺三藏那連提耶舍譯

商主天子所問經一卷或無所問字

隋天竺三藏闍那崛多等譯

諸法最上王經一卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯

師子莊嚴王菩薩請問經一卷一名八曼荼羅經

大唐天竺三藏那提譯出大周錄

離垢慧菩薩所問禮佛法經一卷

大唐天竺三藏那提譯出大周錄拾遺編

受持七佛名号所生功德經一卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄

佛臨涅槃記法住經一卷或加般字

大唐三藏玄奘譯出翻經圖

寂照神變三摩地經一卷

大唐三藏玄奘譯出翻經圖

耆摩婆帝受記經一卷

元魏天竺三藏菩提留支譯

不增不减經一卷或云二卷者誤

卷八 善六

元魏天竺三藏菩提留支譯

造塔功德經一卷



出大周錄拾遺編入

右遼佛塔功德經一卷 亦云遼塔功德經

大唐天后代于闐三藏實義難陀譯

新編入錄

大乘四法經一卷



大唐天后代于闐三藏實義難陀譯

新編入錄

有德女所問大乘經一卷

第三譯與梵女守意經同本新勘出

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯

出大周錄

大乘流轉諸有經一卷

大唐天后代三藏義淨譯 新編入錄

妙色王因緣經一卷

大唐天后代三藏義淨譯 新編入錄

佛為海龍王說法印經一卷

大唐三藏義淨譯 新編入錄

師子素馱娑王斷肉經一卷

大唐至相寺沙門釋智嚴譯 新編入錄

般泥洹後灌臘經一卷

一名四輩灌臘經亦直云灌臘經

西晉三藏竺法護譯

右此灌臘經大周等錄皆為重譯云與孟蘭盆經等同本異譯者誤也今尋文異故為單本

八部佛名經一卷 亦云八佛經

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

上二十二經二十二卷同表 其八部佛錄云與八吉祥呪經等同本異譯者誤也

八數雖同說處全異所為復別故為單本

菩薩內習六波羅蜜經一卷

或云內六波羅蜜經安公

等部

後漢臨淮沙門嚴佛調譯拾遺編入
菩薩投身餓虎起塔因緣經一卷僧祐錄云以身施餓虎經

北涼高昌沙門釋法盛譯出經後記

金剛三昧本性清淨不壞不滅經一卷亦名

清淨經

新為失譯 附三秦錄

師子月佛本生經一卷

新為失譯 附三秦錄



右金剛清淨經群錄並云吳代外國優婆塞支謙譯漢後失譯復有其名師子月佛經群錄並云西晉三藏竺法護譯今詳二經文句並非謙護所翻似是秦為失源附於秦錄

長者法志妻經一卷

失譯 安公涼土異經錄中

薩羅國經一卷或云薩羅 失譯 今附東晉錄



右二經法上錄中並云非秦三藏鳩摩羅什譯今詳二經文句並非什公所翻似是晉魏代譯其法志妻經安公涼土異經錄中先無其名今亦附涼錄薩羅國經附錄於晉錄

十吉祥經一卷 失譯 今附秦錄

長者女菴提蓮師子吼了義經一卷

失譯 今附梁錄 拾遺編入

一切智光明仙人慈心因緣不食肉經一卷

失譯 今附秦錄

金剛三昧經二卷或一卷 北涼失譯 拾遺編入

天王太子辟羅經一卷或無天王字

僧祐錄云安公關中異經今附秦錄

優婆夷淨行法門經二卷亦直云淨行

法滅盡經一卷

僧祐錄中失譯經 今附宋錄

甚深大迴向經一卷



僧祐錄中失譯經 今附宋錄

僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄

八大人覺經一卷

後漢安息三藏安世高譯出寶唱錄

三品弟子經一卷 亦云弟子李有章經

吳月支優婆塞支謙譯

四輩經一卷 或云四輩弟子經亦云四輩李經

西晉三藏竺法護譯 出法錄

當來變經一卷 或云當來變識經



西晉三藏竺法護譯

過去佛分衛經一卷 或云過世

西晉三藏竺法護譯

十二頭陀經一卷 一名沙門頭陀經

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

樹提伽經一卷

泰

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

長壽王經一卷

僧祐錄安公失譯經 今附西晉錄

右此長壽王經大周錄等云出何舍謹檢四阿舍內並無此經雖著一第十六中長壽王緣起文意全異此乃大乘故編於此

法常住經一卷

泰八

僧祐錄云安公失譯經今附西晉錄



上二十三經共二十五卷同表從優行經下十經舊錄之中皆編小乘部內今檢尋文理多涉大乘編在小中忍乘至於此

菩薩調伏藏 二十六部 五十四卷 五表

夫戒者防患之摠名也菩薩淨戒唯禁於

心聲聞律儀則防身語故有託緣與過聚

徒訶結菩薩大人都無此事佛直為談令

使遵行既無犯制之由故闕訶結之事諸大

十一



乘經明學處者撫之於此為菩薩調伏藏云

菩薩地持經十卷或八卷一地持論

北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯



右一經初有歸敬頌出瑜伽論本地分
中善蘊問云昔高齊昭玄統沙門法上谷
高句麗得阿僧法者即無著菩薩是也
勒受得阿僧法者即無著菩薩是也
按梁沙門僧祐地持記云善薩地持經
八卷有三品分三為五品第一持經
入品第二品第三品第四品第五品
出有異名而此本或題云善薩地持經
或文云善薩地持經今檢尋經末亦有
名文云善薩地持經今檢尋經末亦有
勒清淨智本祐云不懷顯亦名無障
礙清淨智本祐云不懷顯亦名無障

菩薩善戒經九卷

宋罽賓三藏求那跋摩等譯

又檢群錄曇無讖所譯者誤也
右一經群錄皆云與地持經同本異譯
今詳文理非地持經並無其地持經前
品後有善薩地持經並無其地持經前
中無自餘之戒文及善薩地持經並無
伽諸錄或編六論既有大善同地持復
出耳



又按梁沙門僧祐善薩地持經記云此
名善戒名善薩地持經記云此
如來藏名一切善法根本第一卷先出
諸波羅蜜聚凡有七卷始復有別本
波離問受戒法乃有三十卷而復有
聞次善薩地持經乃有三十卷而復
為善薩地持經乃有三十卷而復
經初即有九卷是我聞而無優波離
戒法但有善薩地持經乃有三十卷
後單卷善薩地持經乃有三十卷
即與祐記善薩地持經乃有三十卷
乍合或十或疑此善戒經亦同地

淨業障經一卷

持作其二三名如法住有四品第三段
品第地有六品祐云次弟
畢竟者或有恐尋之未審也
列品者或有恐尋之未審也
淨業障經一卷失譯今附秦錄單本
上二經十卷同表其淨業障經法上錄
句與護公譯經文
勢全異共為失譯
優婆塞戒經七卷是在家善薩戒

優婆塞戒經七卷

北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯

梵網經二卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯前本闕

泰八

十二

受十善戒經一卷

後漢失譯

拾遺編入

上三經十卷同表

菩薩瓔珞本業經二卷

或無菩薩字
新編削為律

姚秦涼州沙門竺佛念譯

第一譯
第二關

佛藏經四卷

一名選擇諸法經
或二卷或三卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯

單本

菩薩戒本一卷

出地持戒品中
慈氏菩薩說

北涼天竺三藏曇無讖於姑威譯

拾遺編入
第二譯

菩薩戒本一卷

出瑜伽論本地分中
菩薩地弥勒說

大唐三藏玄奘譯

出內典錄

右二經同本異譯

前後三譯
關本

菩薩戒羯磨文一卷

出瑜伽論本地分中
菩薩地弥勒說

大唐三藏玄奘譯

出內典錄

菩薩善戒經一卷

優波離問
菩薩受戒法



卷八

十三



宋罽賓三藏求那跋摩譯

出寶唱錄
單本

上六經十卷同表

菩薩內戒經一卷

宋罽賓三藏求那跋摩譯

出法上錄
單本

優婆塞五戒威儀經一卷

宋罽賓三藏求那跋摩譯

出寶唱錄
單本

泰八

右此優婆塞五戒威儀經群錄編在小
乘律中者誤也初是菩薩戒本後是受
菩薩戒文及捨齋等法
既非小宗故移編此

文殊師利淨律經一卷

或直云
淨律經

西晉三藏竺法護譯

第一譯

清淨毗尼方廣經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯

出法上錄
第三譯

寂調音所問經一卷

一名如來所說
清淨調伏經

宋沙門釋法海譯

第四譯

右三經同本異譯

前後四譯
一譯闕本



大乘三聚懺悔經一卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯出內典錄單本

菩薩五法懺悔文一卷或云菩薩五法懺悔經

失譯今附梁錄單本

菩薩藏經一卷

梁扶南三藏僧伽婆羅譯 單本

三曼陀毘陀羅菩薩經一卷

西晉清信士聶道真譯 單本

菩薩受齋經一卷

西晉清信士聶道真譯第一譯三

文殊悔過經一卷一名文殊五體悔過經

西晉三藏竺法護譯第一關二

舍利弗悔過經一卷亦直云悔過經

後漢安息三藏安世高譯第二關二

法律三昧經一卷亦直云法律經

吳月支優婆塞支謙譯第一譯二

十善業道經一卷

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編入錄單本

上十四經十四卷同表謹按舊錄大乘律中有實梁經

 迦葉經今為編入實積會中故不重出其大方廣三戒經與實積三律儀會同

本決定毗尼經與實積優婆離會同本今並編入實積部中故此不載

菩薩對法藏

九十七部 五百一十八卷 五十表

菩薩阿毗達磨有其二類一者解釋契

經二者詮法體相舊錄所載和雜編之

今所集者分為二例釋契經者列之於

泰八 十四

前詮法性者編之於後庶無糅雜覽者

易知


大乘釋經論



二十一部 一百五十五卷 一十五卷
大智度論一百卷 或七十一卷 或一百一十卷 或一百一十卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 單本

右龍樹菩薩造釋摩訶般若波羅蜜經

 什法師云若具足翻應有千卷 秦人識弱故略之十分存一

十地經論十二卷 或十五卷 或十卷

元魏天竺三藏菩提留支等譯 單本



右天親菩薩造釋十地經即華嚴十地

品是 陽序云菩提留支勒那摩提在洛 帝親筆受長房錄中留支摩提二錄 俱載者不然今合為一本在留支錄

彌勒菩薩所問經論五卷 或六卷 或七卷 或十卷

元魏天竺三藏菩提留支譯 單本

右釋彌勒所問經即寶積經第四十一

會是

大乘寶積經論四卷

秦

元魏天竺三藏菩提留支譯 第一譯二 譯一闕

右釋舊單卷大寶積經即寶積第四十

三會是

寶髻菩薩四法經論一卷 天親菩薩造

元魏天竺三藏毗目智仙等譯



出序記單本

右釋大集經寶髻品今入寶積在第四

十七會 論序記云魏興和三年歲次 辛酉九月庚午日烏菴國人



剎利王種三藏法師曇智仙中天 竺國婆羅門人瞿曇流支護法大士 驃騎大將軍開府儀同三司御史中 尉勃海高仲密愛法之人沙門曇林 道俗相假於鄴城內金華寺譯四 千九百九十七字諸錄皆云菩提留 支譯者誤也今依序記為正

上三論十卷同表

佛地經論七卷 親光等菩薩造釋佛地經

大唐三藏玄奘譯 出內典錄單本



金剛般若經論二卷無著菩薩造

隋天竺三藏達磨笈多譯出內典錄單本

能斷金剛般若波羅蜜多經論頌一卷無著菩薩

 大唐三藏義淨譯 新編入錄

上三論十卷同表

金剛般若波羅蜜經論三卷天親菩薩造

元魏天竺三藏菩提留支譯第二譯

能斷金剛般若波羅蜜多經論釋二卷無著菩薩

須世親菩薩釋



大唐三藏義淨譯新編入錄第一譯

右二論及同本異譯

金剛般若波羅蜜經破取著不壞假名論二

卷功德施菩薩造亦云功德施論



大唐中天竺三藏地婆訶羅譯 出大周錄單本



上四論及頌造者雖異並釋金剛般若經又有金剛仙論十卷尋閱文理乃是元魏三藏菩提留支所撰釋天親論既非梵本翻傳所以此中不載

一名伽耶山頂經論

婆藪槃豆菩薩造

元魏天竺三藏菩提留支譯單本第一譯

妙法蓮華經論一卷婆藪槃豆菩薩造

元魏中天竺三藏勒那摩提共僧朗



等譯 第一譯

上五論十一卷同表

初有歸敬頌者或一卷

法華經論二卷

元魏北天竺三藏菩提留支共曇林



等譯拾遺編入第二譯

泰八

右二論同本異譯其三藏義淨新譯法華論五卷尋本未獲

勝思惟梵天所問經論四卷釋勝思惟經或三卷單本

元魏天竺三藏菩提留支譯

涅槃論一卷婆藪槃豆菩薩造略釋涅槃經
沙門達摩菩提譯不知年代內典錄
中附元魏代第一譯後本闕

涅槃經本有今無偈論一卷釋涅槃

梁天竺三藏真諦譯遺教經 單本

遺教經論一卷

陳天竺三藏真諦譯拾遺編

無量壽經論一卷婆藪槃豆菩薩造

元魏天竺三藏菩提留支譯 單本

三具足經論一卷

天親菩薩造有釋論無經本

元魏天竺三藏毗目智仙等譯出序記

右論初記云三藏法師毗目智仙婆羅門人瞿曇流支受敬法沙門曇林於鄴城內在金華寺魏興和三年歲次辛酉月建在戊朔次庚午十三日譯一千一百一十言驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密啓請供養守護流通諸錄皆云菩提留支譯者誤也今依序記為正



未

十七

轉法輪經論一卷

天親菩薩造有釋論無經本

元魏天竺三藏毗目智仙等譯出序記

右論初記云魏驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密善求義方選真簡儒故請法師毗目智仙并其弟子瞿曇流支於鄴城內在金華寺興和三年歲次大梁建酉之月朔次庚子十一日譯三千九百四十三言沙門曇林對譯錄記諸錄皆云菩提留支譯者誤也今依序記為正

上八論十二卷同表

大乘集義論

七十六部三百六十三卷三十五表

瑜伽師地論一百卷

彌勒菩薩說十表

大唐三藏玄奘譯出內典錄



右此瑜珈論梁代三藏真諦譯者名七地論只得五卷緣磁遂輟北凉三藏



顯揚聖教論二十卷無著菩薩造二表
曇無讖譯地持論但成十卷乃是本地分中菩薩地此瑜珈論當第三譯前之唐譯者方具備矣

大唐三藏玄奘譯出內典錄

瑜伽師地論釋一卷最勝子等菩薩造

大唐三藏玄奘譯出翻經圖

顯揚聖教論頌一卷無著菩薩造



大唐三藏玄奘譯出內典錄
王法正理論一卷亦勒菩薩造

大唐三藏玄奘譯出內典錄

大乘阿毗達磨集論無著菩薩造



大唐三藏玄奘譯出內典錄

上四論十卷同表

大乘阿毗達磨雜集論十六卷安慧菩薩造

大唐三藏玄奘譯出內典錄

中論四卷龍樹菩薩本



姚秦三藏鳩摩羅什譯八卷

上二論二十卷二表

泰 十八 任生

般若燈論釋十五卷龍樹菩薩本分

大唐天竺三藏波羅頗蜜多譯

出內典錄單本

右與中論本同釋異



十二門論一卷龍樹菩薩造

姚秦三藏鳩摩羅什譯 單本

十八空論一卷

陳天竺三藏真諦譯出翻經圖

百論二卷提婆菩薩造

姚秦三藏鳩摩羅什譯 單本

廣百論本一卷聖天菩薩造

大唐三藏玄奘譯出內典錄

泰 十八

上五論二十卷二表

大乘廣百論釋論十卷聖天本護

大唐三藏玄奘譯出內典錄



十住毗婆沙論十四卷龍樹菩薩造或十二卷或十五卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 單本

菩提資糧論六卷聖者龍樹本比丘自在釋

隋天竺三藏達摩笈多譯出內典錄單本

上二論二十卷二卷

大乘莊嚴經論十三卷無著菩薩造或十五卷二卷

大唐天竺三藏波羅頗蜜多羅譯

出內典錄 單本

大莊嚴經論十五卷馬鳴菩薩造或十卷



姚秦三藏鳩摩羅什譯 單本

順中論二卷無著菩薩釋龍樹造

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯出序記單本



右順中本論序記云魏尚書今儀同高公延國上賓瞿曇流支在供養正通佛法對釋曇珙出斯義論武定元年歲次癸亥八月十七日揮辭景寅凡有一萬二千七百二十七字諸錄皆云菩提留支譯者誤也今為序記為正

攝大乘論三卷無著菩薩造

陳天竺三藏真諦譯 第二譯

上三論二十卷二卷

攝大乘論二卷無著菩薩造

元魏天竺三藏佛陀扇多譯 第二譯

攝大乘論本三卷無著菩薩造

秦八 大唐三藏玄奘譯出內典錄第三譯

右三本論同本真譯

攝大乘論釋十五卷天親菩薩釋或十二卷

陳天竺三藏真諦譯 第一譯



上三論二十卷二卷右按仁壽大周等十二卷成部亦云真諦所譯劫與此同今者但存一本

攝大乘論釋論十卷世親菩薩釋一卷

隋天竺三藏達摩笈多譯出內典錄第二譯

攝大乘論釋十卷世親菩薩釋一卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄 第三譯
右三釋論同本異譯
攝大乘論釋十卷 無性菩薩造 釋一奘

大唐三藏玄奘譯 出內典錄 單本
右與前三論本同釋異譯
佛性論四卷 天親菩薩造

陳天竺三藏真諦譯 單本
決定藏論三卷
梁天竺三藏真諦譯 單本

右此決定藏論大周錄中乃云失譯而不指言何代翻出今詳此論文勢乃是真諦所翻論中子注乃曰梁言前代錄家遺之不上今為真諦所譯編於梁代錄中
辨中邊論頌一卷 弥勒菩薩造

大唐三藏玄奘譯 出內典錄 單本
中邊分別論二卷 婆數槃豆 造或二卷
陳天竺三藏真諦譯 第一譯

辨中邊分別論十卷同奘

大唐三藏玄奘譯 出內典錄 第三譯
右二釋論同本異譯

究竟一乘寶性論四卷 或三卷 或五卷
元魏天竺三藏勒那摩提譯 第二譯 一闕

業成就論一卷 天親菩薩造

元魏天竺三藏毗目智仙等譯 出序記 第一譯



右論序記云魏興和三年歲次大梁七月辛未朔二十五日驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密啟請三藏法師烏菴國人中天竺國婆羅門人瞿曇流支釋曇林等在鄴城內金華寺譯四千八百七十二字序中三藏雖不列名准例即是此目依序記為正 瞿曇流支譯者誤也 今依序記為正 泰八

大乘成業論一卷 世親菩薩造

大唐三藏玄奘譯 出內典錄 第二譯

右二論同本異譯

泰

二十

揚

召

子



因明正理門論本一卷 大城龍

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

上五論十卷同本

因明正理門論一卷 大城龍

大唐三藏義淨譯 新編入錄

右二論同本異譯 舊理門論周錄為

因明入正理論一卷 商羯羅王

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

顯識論一卷 從無相論出

天竺三藏真諦譯 出論題

附陳代錄

轉識論一卷 顯識論

天竺三藏真諦譯 出論題

附陳代錄

唯識論一卷 一名破色心初

元魏婆羅瞿曇般若流支譯 第一譯

唯識論一卷 初云修道不共他

陳天竺三藏真諦譯 第二譯

唯識二十論一卷 世親菩薩造

大唐三藏玄奘譯 出翻經圖

右三論同本異譯 同錄不言同本

成唯識寶生論五卷 一名二十唯識順

大唐三藏義淨譯 新編入錄

唯識三十論一卷 世親菩薩造

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

拾遺編八

上九論十三卷同本

成唯識論十卷 護法等菩薩造

大唐三藏玄奘譯 出內典錄

大丈夫論二卷 提波羅



北涼沙門釋道泰譯出翻經圖單本
入大乘論二卷堅意菩薩造

北涼沙門釋道泰譯出內典錄單本

大乘掌珍論二卷清辨菩薩造

大唐三藏玄奘譯出內典錄單本

大乘五蘊論一卷世親菩薩造

大唐三藏玄奘譯出內典錄失譯第二

大乘廣五蘊論一卷安惠菩薩造

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯與前論異本

出大周錄單本

寶行王正論一卷

陳天竺三藏真諦譯單本

大乘起信論一卷馬鳴菩薩造

梁天竺三藏真諦譯第一譯

上七論十卷同表

大乘起信論二卷馬鳴菩薩造

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編入錄第二譯

者二論同本異譯舊起信論周錄為單本新勘為重譯

發菩提心論二卷或云發菩提心經

姚秦三藏鳩摩羅什譯單本

右此發菩提心論大周錄中經論二錄俱有其名今以菩薩所造編於論錄但存一本或云天親菩薩所造是云彌勒菩薩所說未詳孰是

三無性論二卷或一無相論

陳天竺三藏真諦譯單本

方便心論一卷又四品或二卷

元魏西域沙門吉迦夜共曇曜譯

第二譯二譯一闕

如實論一卷題云如實論反質難品

梁天竺三藏真諦譯

單本



無相思塵論一卷

或直云思塵論

陳天竺三藏真諦譯

出翻經第一譯

觀所緣論一卷

陳那菩薩造

大唐三藏玄奘譯

出內典錄第二譯

右二論同本異譯

周錄不言同本新勘為重譯

觀所緣論釋一卷

護法菩薩造

大唐三藏義淨譯

新編入錄單本

上八論十一卷同表

迴諍論一卷

龍樹菩薩造

元魏天竺三藏毗目智仙等譯

出序記 單本

右論序記云魏興和三年歲次大梁建辰之月朔次癸酉辛反之日鳥菴國人刹利王種三藏法師毗目智仙共天竺國婆羅門人瞿曇流支在薊城內金華寺譯凡有一萬一千九百八十八字沙門曇琳之筆受驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密啓請供養群錄直云瞿曇流支譯者誤也今依序說為正

泰

九三

緣生論一卷

聖者撰楞伽造

隋天竺三藏達摩笈多譯

出內典錄單本

十二因緣論一卷

淨意菩薩造

元魏天竺三藏菩提留支譯

單本

壹輸盧迦論一卷

龍樹菩薩造

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

單本

大乘百法明門論一卷

世親菩薩造

大唐三藏玄奘譯

出內典錄單本

百字論一卷

提婆菩薩造

元魏天竺三藏菩提留支譯

單本

解捲論一卷

陳天竺三藏真諦譯

出翻經圖第一譯

掌中論一卷

陳那菩薩造

大唐天后代三藏義淨譯

新編入錄第二譯

右二論同本異譯

其解捲論周錄為重譯單本新勘為重譯



取因假設論一卷 陳那菩薩造

大唐天后代三藏義淨譯 新編入錄

觀惣相論頌一卷 陳那菩薩造

大唐三藏義淨譯 新編入錄

止觀門論頌一卷 世親菩薩造

大唐三藏義淨譯 新編入錄

手杖論一卷 尊者釋迦彌造

大唐三藏義淨譯 新編入錄

六門教授習定論一卷 無著菩薩釋

大唐天后代三藏義淨譯 新編入錄

大乘法界無差別論一卷 堅惠菩薩造

大唐天后代于闐三藏提雲般若譯

出大周錄 單本

破外道小乘四宗論一卷 提婆菩薩造

元魏天竺三藏菩提統般譯 單本

破外道小乘涅槃論一卷 提婆菩薩造

元魏天竺三藏菩提留支譯 單本

上十六論十六卷同表 廿果

都計大乘經律論見流行者惣六百八十六

部二千七百四十五卷二百五十八表

開元釋教錄卷第十二別錄之二下 表

關元縣志卷第十二

詩二十七首四十五首三首五十八首

諸信入乘臨對論見或否者論六百八十六

上十六論十六卷回卷

六聯天在二三聯古及四文翰

蘇於真



